



# 7213 // POWER STEP MID+

## Sicherheitsschuhe / Risikokategorie II

## Safety shoes / Risk category II

### DE

<b>Anleitungen und Informationen des Herstellers</b>	
Informationsbroschüre für persönliche Schutzausrüstung (PSA) gemäß Verordnung (EU) 2016/425, Anhang II Abschnitt 1.4. Bitte lesen Sie diese Informationsbroschüre sorgfältig vor Gebrauch der PSA durch. Sie sind verpflichtet, diese Informationsbroschüre bei Weitergabe der PSA beizufügen, bzw. dem Empfänger der PSA auszuhändigen. Zu diesem Zweck kann diese Informationsbroschüre uneingeschränkt vervielfältigt werden.	
Sicherheitsschuhe	Risikokategorie II
Größe(n)	36-50
Zertifizierung	EN ISO 20345, DGUV Regel 112-191
Notifizierte Stelle	PFI - PRÜF-UND FORSCHUNGSINSTITUT PIRMASENS E.V. Marie-Curie-Strasse 19 66953 PIRMASENS GERMANY 0193
Kennnummer	0193

Die CE-Kennzeichnung bescheinigt, dass das Produkt den grundlegenden Gesundheitsschutz- und Sicherheitsanforderungen der Verordnung (EU) 2016/425 entspricht. Die EU-Konformitätserklärung kann unter [www.doc.nitras.de](http://www.doc.nitras.de) eingesehen werden.

Bei diesem Produkt handelt es sich um persönliche Schutzausrüstung der Risikokategorie II. Dieses schützt Sie gegen: Mechanische Risiken. Andere als die oben genannten Anwendungsbereiche sind ausdrücklich ausgeschlossen. Dieses Produkt bietet daher, unter anderem, keinen Schutz gegen: Chemikalien, Mikroorganismen, Kälte, thermische Risiken (Hitze und/oder Feuer), Stromschläge, Strahlung, Schnitte durch Kettensägen, flüssige Metallspritzer. Bitte beachten Sie die angebrachten Piktogramme, Hinweise und die dazugehörigen Leistungsstufen.

Lagerung / Nutzung / Überprüfung: Kühl und trocken lagern. Von direktem Sonnenlicht, UV-Strahlen oder Ozonquellen fernhalten. Nicht im geknickten Zustand oder unter Gewichtsbelastung lagern. Das Produkt möglichst in der Originalverpackung lagern bzw. transportieren. Einflüsse wie Licht, Feuchtigkeit, Temperatur sowie natürliche Werkstoffveränderungen, während eines längeren Zeitraumes, können eine Änderung der Produkteigenschaften zur Folge haben. Exakte Angaben zur Lagerzeit und der Lebensdauer der PSA sind nicht möglich, da beide Parameter u. a. von der jeweiligen Art der Lagerung, Temperatur, Feuchtigkeit, dem Verschleißgrad und der Verwendungsintensität abhängen. Überprüfen Sie dieses Produkt daher nach einer längeren Lagerung sowie vor und nach jeder Nutzung auf Schäden oder Werkstoffveränderungen (z. B. spröde, rissige Beschichtungen / Materialien, Löcher, Farbveränderungen etc.). Überprüfen Sie dieses Produkt vor jeder Nutzung auf Eignung für die vorgesehene Tätigkeit und auf die korrekte Größe. Ungeeignete oder fehlerhafte Produkte sind zu entsorgen und auf keinen Fall zu verwenden. Die Größe des Produkts kann z. B. durch Dehnung von den Angaben abweichen.

Alle Leistungen wurden durch Prüfungen unter Laborbedingungen ermittelt. Es wird daher eine Überprüfung empfohlen, ob die PSA für die vorgesehene Verwendung geeignet ist, da die Bedingungen am Arbeitsplatz in Abhängigkeit von verschiedenen Parametern (z. B. Temperatur, Abrieb, Verwendungsintensität) von denen der Baumusterprüfung abweichen können. Wurde PSA bereits verwendet, kann diese, aufgrund des Verschleißgrades, geringere Leistungen bieten. Der Hersteller übernimmt keine Verantwortung bei unsachgemäßem Gebrauch des Produktes.

Reinigung / Wartung: Das Produkt sollte mit einem feuchten Tuch (lauwarmes Wasser), ohne Chemikalien oder durch Abürsten gereinigt und an der Luft getrocknet werden. Überprüfen Sie dieses Produkt nach der Reinigung und vor dem erneuten Tragen auf Schäden. Beschädigte Produkte nicht wiederverwenden. Je nach Art der Reinigung, kann sich diese negativ auf die Leistung des Produktes auswirken. Der Hersteller übernimmt daher, nach einer unsachgemäß durchgeführten Reinigung, keine Verantwortung mehr für das Produkt.

Entsorgung: Entsorgen Sie dieses Produkt zusammen mit dem Hausmüll. Nach beabsichtigtem oder unbeabsichtigtem Kontakt mit Chemikalien, kann dieses Produkt durch umweltschädigende oder gefährliche Substanzen verunreinigt sein. In diesem Fall ist die Entsorgung in Übereinstimmung mit den örtlich anzuwendenden Rechtsvorschriften vorzunehmen.

Besondere Hinweise: PSA kann bei sensiblen Personen allergische Reaktionen hervorrufen. Besondere Vorsicht ist bei bekannter Überempfindlichkeit empfohlen.

<b>EN ISO 20345:2011</b>		<b>Sicherheitsschuhe</b>	
Kategorie:	S3 SRC HI HRO		
Kategorie	Grundanforderungen	Zusatanforderungen	
SB	X		
S1	X	Geschlossener Fersenbereich, Antistatische Eigenschaften, Energieaufnahmevermögen im Fersenbereich, Kraftstoffbeständigkeit	
S2	X	S1, zusätzlich Wasserdurchtritt und Wasseraufnahme*	
S3	X	S2, zusätzlich Durchtrittssicherheit, Profilsohle	
Weitere Symbole			
P	Durchtrittssicherheit	WR	Wasserdichtheit
C	Leitfähige Schuhe	M	Mittelfußschutz
A	Antistatische Schuhe	AN	Knöchelschutz
I	Elektrisch isolierende Schuhe	CR	Schnittfestigkeit
E	Energieaufnahmevermögen im Fersenbereich	WRU	Wasserdurchtritt und Wasseraufnahme*
HI	Wärmeisolierung des Sohlenkomplexes	HRO	Verhalten gegenüber Kontaktwärme
CI	Kälteisolierung des Sohlenkomplexes	FO	Kraftstoffbeständigkeit
SRA	Rutschhemmung (Testverfahren: Keramikfliese/Reinigungsmittel)		

### SRB Rutschhemmung (Testverfahren: Stahlboden/Glycerin)

\* Obermaterial: Schutz gegen Wasserdurchtritt und Wasseraufnahme. Antistatische Schuhe: Antistatische Schuhe sollten benutzt werden, wenn die Notwendigkeit besteht, eine elektrostatische Aufladung durch Ableiten der elektrischen Ladungen zu vermindern, so dass die Gefahr der Zündung z. B. entflammbarer Substanzen und Dämpfe durch Funken ausgeschlossen wird, und wenn die Gefahr eines elektrischen Schlags durch ein elektrisches Gerät oder durch spannungsführende Teile nicht vollständig ausgeschlossen ist. Es sollte jedoch darauf hingewiesen werden, dass antistatische Schuhe keinen hinreichenden Schutz gegen einen elektrischen Schlag bieten können, da sie nur einen Widerstand zwischen Boden und Fuß aufbauen. Wenn die Gefahr eines elektrischen Schlags nicht völlig ausgeschlossen werden kann, müssen weitere Maßnahmen zur Vermeidung dieser Gefahr getroffen werden. Solche Maßnahmen und die nachfolgend angegebenen zusätzlichen Prüfungen sollten Teil des routinemäßigen Unfallverhütungsprogramms am Arbeitsplatz sein. Die Erfahrung hat gezeigt, dass für antistatische Zwecke der Leitweg durch ein Produkt während seiner gesamten Lebensdauer einen elektrischen Widerstand von unter 1000 MΩ haben sollte. Ein Wert von 100 kΩ wird als unterste Grenze für den Widerstand eines neuen Produktes spezifiziert, um begrenzten Schutz gegen gefährliche elektrische Schläge oder Entzündung durch einen Defekt an einem elektrischen Gerät bei Arbeiten bis zu 250 V sicherzustellen.

Es sollte jedoch beachtet werden, dass der Schuh unter bestimmten Bedingungen einen nicht hinreichenden Schutz bietet; daher sollte der Benutzer des Schuhs immer zusätzliche Schutzmaßnahmen treffen. Der elektrische Widerstand dieses Schuhtyps kann sich durch Biegen, Verschmutzung oder Feuchtigkeit beträchtlich ändern. Dieser Schuh wird seiner vorbestimmten Funktion bei Tragen unter nassen Bedingungen möglicherweise nicht gerecht. Daher ist es notwendig dafür zu sorgen, dass das Produkt in der Lage ist, seine vorbestimmte Funktion der Ableitung elektrostatischer Aufladungen zu erfüllen und während seiner gesamten Gebrauchsdauer einen gewissen Schutz zu bieten. Dem Benutzer wird daher empfohlen, eine Vor-Ort-Prüfung des elektrischen Widerstands festzulegen und diese regelmäßig und in kurzen Abständen durchzuführen. Schuhe der Klassifizierung I können bei längerer Tragezeit Feuchtigkeit absorbieren und unter feuchten und nassen Bedingungen leitfähig werden. Wird der Schuh unter Bedingungen getragen, bei denen das Sohlenmaterial kontaminiert wird, sollte der Benutzer die elektrischen Eigenschaften seiner Schuhe jedes Mal vor Betreten eines gefährlichen Bereichs überprüfen.

In Bereichen, in denen antistatische Schuhe getragen werden, sollte der Bodenwiderstand so sein, dass die vom Schuh gegebene Schutzfunktion nicht aufgehoben wird. Bei der Benutzung sollten keine isolierenden Bestandteile zwischen der Innensehle des Schuhs und dem Fuß des Benutzers eingelegt werden. Falls eine Einlage zwischen Innensehle und Fuß eingebracht wird, sollte die Verbindung Schuh/Einlage auf ihre elektrischen Eigenschaften hin geprüft werden.

Weitere Hinweise: Zum Schuhe putzen kann, je nach Bedarf, handelsübliche Schuhcreme verwendet werden. Dabei sind die entsprechenden Hinweise des Herstellers zu beachten, ob die Schuhcreme für die vorliegenden Schuhe geeignet ist.

Jede unerlaubte Änderung des vorliegenden Schuhs führt dazu, dass die Baumusterzulassung ungültig wird. Dies liegt z. B. vor, wenn die Einlegesohle ausgetauscht wird. Die Schuhe wurden mit der gelieferten und bereits eingelegten Einlegesohle geprüft und zertifiziert und dürfen somit auch nur mit dieser Einlegesohle benutzt werden. Die Einlegesohle darf nur durch eine vergleichbare Einlegesohle des ursprünglichen Schuhherstellers ersetzt werden. Bei Bedarf können semi-orthopädische oder orthopädische Einlegesohlen verwendet werden, sofern die Schuhe entsprechend zertifiziert wurden. Bitte beachten Sie die Markierung des Schuhs. Für weitere Informationen können Sie uns jederzeit kontaktieren.

Allgemein gibt es zwei Typen von durchtrittssicheren Einlagen bei Sicherheitsschuhen. Beide Typen erreichen die Mindestanforderungen für die Durchtrittssicherheit des auf dem Sicherheitsschuh angegebenen Standards, aber jeder Typ hat zusätzliche Vorteile oder Nachteile:

Metall: Wird weniger durch die Form von scharfen Objekten oder Risiken (z. B. Durchmesser, Geometrie, Schärfe) beeinflusst. Durch Einschränkungen in der Schuhherstellung kann jedoch nicht der gesamte untere Bereich des Schuhs abgedeckt werden.

Nichtmetall: Kann leichter und flexibler sein und eine größere Fläche, verglichen mit Metall, abdecken. Aber die Durchtrittssicherheit wird mehr von der Form scharfer Objekten oder Risiken (z.B. Durchmesser, Geometrie, Schärfe) beeinflusst.

Bei höheren Anforderungen an die Durchtrittssicherheit, z. B. in der Baubranche, empfehlen wir daher den Einsatz von S3 Sicherheitsschuhen mit Stahlzwischensohle.

### DGUV Regel 112-191 (01/2007)

Diese Sicherheitsschuhe sind gemäß DGUV Regel 112-191 zertifiziert. Somit lässt sich dieses Modell mit orthopädischen Einlegesohlen versehen, die individuell auf Ihre Maße angefertigt werden. Für weitere Informationen stehen wir Ihnen gerne zur Verfügung.

Hersteller

Jahr und Monat der Herstellung

Anleitungen und Informationen des Herstellers lesen

CE-Kennzeichnung

EAC-Kennzeichnung

UKRSEPRO-Kennzeichnung

### EN

**Manufacturer's instructions and information**  
Information brochure for personal protective equipment (PPE) according to Regulation (EU) 2016/425, annex II point 1.4. Please read this information brochure carefully before using the PPE. You are obligated to enclose this information brochure when passing on the PPE or to hand it over to the recipient of the PPE. For

this purpose, this information brochure may be reproduced without restriction.

<b>Safety shoes</b>		<b>Risk category II</b>	
Size(s)	36-50	EN ISO 20345, DGUV Rule 112-191	
Certification	PFI - PRÜF-UND FORSCHUNGSINSTITUT PIRMASENS E.V.	Marie-Curie-Strasse 19 66953 PIRMASENS GERMANY 0193	
Notified body			
Identification number			

The CE marking certifies that the product complies with the essential health and safety requirements of Regulation (EU) 2016/425. The EU declaration of conformity can be viewed at [www.doc.nitras.de](http://www.doc.nitras.de).

This product is personal protective equipment of risk category II. It protects you against: mechanical hazards. Other areas of application than those mentioned above are expressly excluded. This product therefore provides, among other things, no protection against: chemicals, microorganisms, cold, thermal risks (heat and/or fire), electric shock, radiation, cuts through chain saws, molten metal splashes. Please note the pictograms, notes and the corresponding performance levels.

Storage / use / servicing: Store in a cool, dry place. Keep away from direct sunlight, UV rays or ozone sources. Do not store in buckled condition or under weight load. If possible, store or transport the product in its original packaging. Influences such as light, humidity, temperature and natural changes in materials over a longer period of time can lead to changes in product properties. Exact information on storage time and service life of the PPE is not possible, since both parameters depend on the respective type of storage, temperature, humidity, degree of wear and intensity of use, among other things. Check this product for damage or material changes (e.g. brittle, cracked coatings / materials, holes, colour changes etc.) after prolonged storage and before and after each use. Before each use, check this product for suitability for the intended activity and for the correct size. Unsuitable or defective products must be disposed of and never used.

The size of the product may differ from the specifications, e.g. due to stretching. All performances were determined by tests under laboratory conditions. It is therefore recommended to check whether the PPE is suitable for the intended use, as the conditions at the workplace can differ from those of the type examination depending on various parameters (e.g. temperature, abrasion, intensity of use). If PPE has already been used, it can offer lower performance due to the degree of wear. The manufacturer accepts no responsibility for any improper use of the product.

Cleaning / maintenance: The product should be cleaned with a damp cloth (warm water) without chemicals or by brushing and dried in the air. Check this product for damage after cleaning and before wearing it again. Do not reuse damaged products. Depending on the type of cleaning, this can have a negative effect on the performance of the product. The manufacturer accepts no responsibility for any improper cleaning of the product.

Disposal: Dispose of with household waste. This product may be contaminated by environmentally harmful or hazardous substances after intended or unintended contact with chemicals. In this case, disposal must be carried out in accordance with the local legal regulations.

Special notes: PPE can cause allergic reactions. Special care is recommended in case of known hypersensitivity.

<b>EN ISO 20345:2011</b>		<b>Safety shoes</b>	
Category:	S3 SRC HI HRO		
Category	Basic requirements	Additional requirements	
SB	X		
S1	X	Closed seat region, Antistatic properties, Energy absorption of seat region, Resistance to fuel oil S1, plus water penetration and absorption*	
S2	X		
S3	X	S2, plus penetration resistance, deated outsole	

Further symbols			
P	Penetration resistance	WR	Water resistance
C	Conductive footwear	M	Metatarsal protection
A	Antistatic footwear	AN	Ankle protection
I	Electrically insulating footwear	CR	Cut resistance
E	Energy absorption of seat region	WRU	Water penetration and absorption*
HI	Heat insulation of sole complex	HRO	Resistance to hot contact
CI	Cold insulation of sole complex	FO	Resistance to fuel oil

SRA	Slip resistance (Condition: Ceramic tile floor/cleaning agent)		
SRB	Slip resistance (Condition: Steel floor/glycerine)		
SRC	Slip resistance (Condition: SRA and SRB passed)		

\* Upper: Protection against water penetration and absorption.

Antistatic footwear should be used if it is necessary to minimize electrostatic build-up by dissipating electrostatic charges, thus avoiding the risk of spark ignition of, for example, flammable substances and vapours, and if the risk of electric shock from any electrical apparatus or live parts has not been completely eliminated. It should be noted, however, that antistatic footwear cannot guarantee adequate protection against electric shock as it only introduces a resistance between foot and floor. If the risk of electric shock has not been completely eliminated, additional measures to avoid this risk are essential. Such measures, as well as the additional tests mentioned below, should be a routine part of the accident prevention programme at the workplace. Experience has shown that, for antistatic purposes, the discharge path through a product should normally have an electrical resistance of less than 1 000 MΩ at any time throughout its useful life. A value of 100 kΩ is specified as the lowest resistance limit of a product, when new, in order to ensure some limited protection against dangerous electric shock or ignition in the event of any electrical apparatus becoming defective when operating at voltages of up to 250 V. However, under certain conditions, users should be aware that the footwear might give inadequate

# // ENSURE SAFETY

protection and additional provisions to protect the wearer should be taken at all times. The electrical resistance of this type of footwear can be changed significantly by flexing, contamination or moisture. This footwear might not perform its intended function if worn in wet conditions. It is, therefore, necessary to ensure that the product is capable of fulfilling its designed function of dissipating electrostatic charges and also of giving some protection during its entire life. It is recommended that the user establish an in-house test for electrical resistance, which is carried out at regular and frequent intervals. Class I footwear can absorb moisture and can become conductive if worn for prolonged periods in moist and wet conditions. If the footwear is worn in conditions where the soiling material becomes contaminated, wearers should always check the electrical properties of the footwear before entering a hazard area.

Where antistatic footwear is in use, the resistance of the flooring should be such that it does not invalidate the protection provided by the footwear. In use, no insulating elements should be introduced between the inner sole of the footwear and the foot of the wearer. If any insert is put between the inner sole and the foot, the combination footwear/insert should be checked for its electrical properties.

Further information: Shoe polish can be used to polish shoes, if necessary. The manufacturer's instructions must be followed to determine whether the shoe polish is suitable for these shoes.

Any unauthorized modification of the present shoe will invalidate the type approval. This is the case, for example, when the insole is replaced. The shoes have been tested and certified with the supplied and already inserted insole and may therefore only be used with this insole. The insole may only be replaced by a comparable insole from the original shoe manufacturer. If necessary, semi-orthopaedic or orthopaedic insoles can be used, if the shoes are certified accordingly. Please pay attention to the marking of the shoe. For further information please contact us at any time.

In general, there are two types of penetration resistant insoles for safety shoes. Both types meet the minimum requirements for penetration resistance of the standard specified on the safety shoe, but each type has additional advantages or disadvantages:

Metal: Is less influenced by the shape of sharp objects or risks (e.g. diameter, geometry, sharpness). However, due to restrictions in shoe production it is not possible to cover the entire lower part of the shoe.

Non-metal: Can be lighter and more flexible, covering a larger area than metal. But the penetration resistance is more influenced by the shape of sharp objects or risks (e.g. diameter, geometry, sharpness). Therefore, we recommend the use of S3 safety shoes with a steel midsole in case of higher requirements regarding penetration resistance, e.g. in the construction industry.

### DGUV Rule 112-191 (01/2007)

These safety shoes are certified according to DGUV rule 112-191. This means that this model can be fitted with orthopaedic insoles, which are custom-made for your feet. Please do not hesitate to contact us for further information.

Manufacturer

Year and month of production

Read the manufacturer's instructions and information

CE marking

EAC marking

UKRSEPRO marking

### FR

**Instructions and informations du fabricant**  
Brochure d'information sur les équipements de protection individuelle (EPI) conformément au règlement (UE) 2016/425, annexe II section 1.4. Veuillez lire soigneusement cette brochure d'information avant l'utilisation de l'EPI. Vous êtes tenu de joindre cette brochure d'information en cas de transfert de l'EPI, ou de la remettre au destinataire de l'EPI. Cette brochure d'information peut être sans restriction reproduite à cet effet.

<b>Chaussures de sécurité</b>		<b>Catégorie de risque II</b>	
Dimension(s)	36-50	EN ISO 20345, Règlement DGUV (assurance accidents légale allemande) 112-191	
Certification	PFI - PRÜF-UND FORSCHUNGSINSTITUT PIRMASENS E.V.	Marie-Curie-Strasse 19 66953 PIRMASENS GERMANY 0193	
Organisme notifié			
N° d'identification			

Le marquage CE atteste que le produit répond aux exigences fondamentales en matière de protection de la santé et de sécurité du Règlement (UE) 2016/425. La déclaration de conformité CE peut être consultée à [www.doc.nitras.de](http://www.doc.nitras.de).

Ce produit est un équipement de protection individuelle de la catégorie de risque II. Il vous protège contre les risques suivants: Risques mécaniques. Tous les domaines d'application autres que ceux susmentionnés sont expressément exclus. Ce produit n'offre donc aucune protection notamment contre les risques suivants: Produits chimiques, Micro-organismes, Froid, Risques thermiques (chaleur et/ou feu), Chocs électriques, Rayonnement, Coupures pendant le tronçonnage, Projections de métal fondu. Merci de respecter les pictogrammes et consignes apposés, et les niveaux de performances associés.

Entreposage/utilisation/contrôle: Stocker au frais et au sec. Tenir éloigné de la lumière et du jour direct, du rayonnement ultraviolet ou des sources d'ozone. Ne pas entreposer à l'état plié ou sous une forte charge. Stocker et transporter le produit dans la mesure du possible dans l'emballage d'origine. Les facteurs tels

que la lumière, l'humidité, la température et les modifications naturelles du matériau pendant une période prolongée peuvent occasionner une modification des propriétés du produit. Il est impossible de fournir des indications précises sur la durée de stockage et la durée de vie de l'EPI, car les deux paramètres dépendent entre autres du type respectif de stockage, de la température, de l'humidité, du degré d'usure et de l'intensité d'usage. Vérifiez par conséquent les dommages ou modifications de matériau sur ce produit après un stockage prolongé, avant et après chaque utilisation (par ex. revêtements/matériaux poreux, fissures, trous, décolorations, etc.). Vérifiez avant chaque utilisation l'adaptabilité de ce produit à l'activité prévue et sa dimension adaptée. Les produits inadaptés ou défectueux doivent être éliminés et ne doivent en aucun cas être utilisés. La dimension du produit peut diverger des indications, par ex. par l'allongement.

Toutes les performances ont été déterminées par des essais en conditions de laboratoire. Il est par conséquent recommandé de vérifier si l'EPI est adapté à l'application prévue, car les conditions sur le lieu de travail peuvent être différentes en fonction de différents paramètres (par ex. température, usure, intensité d'usage) de celles du contrôle de type. Si l'EPI a déjà été utilisé, il peut offrir des performances moindres selon le degré d'usure. Le fabricant n'assume aucune responsabilité en cas d'utilisation incorrecte du produit. Nettoyer/entretenir : Le produit doit être nettoyé avec un chiffon humide (eau tiède), sans produits chimiques ou par brossage et être séché à l'air. Vérifiez la présence de dommages sur le produit après le nettoyage et avant de le porter à nouveau. Ne pas utiliser de produits endommageants. Selon le type, le nettoyage peut avoir un effet négatif sur la performance du produit. Le fabricant n'assume par conséquent aucune responsabilité sur le produit après la réalisation incorrecte du nettoyage.

Élimination : Éliminer ce produit avec les déchets ménagers. Après un contact volontaire ou involontaire avec des produits chimiques, ce produit peut être pollué par des substances nocives pour l'environnement ou dangereuses. Dans ce cas, l'élimination doit être effectuée en conformité avec la réglementation localement applicable.

Informations particulières : L'EPI peut provoquer des réactions allergiques sur les personnes sensibles. Prudence particulière recommandée en cas de sensibilité connue.

Prudence particulière recommandée en cas de sensibilité connue.

Prudence particulière recommandée en cas de sensibilité connue.

### EN ISO 20345:2011 Chaussures de sécurité

Category:	S3 SRC HI HRO		
Category	Exigences fondamentales	Exigences supplémentaires	
SB	X		
S1	X	Zone du talon fermée, Propriétés antistatiques, Pouvoir d'absorption d'énergie dans la zone du talon, Résistance au carburant	
S2	X	S1, pénétration d'eau et absorption d'eau en plus*	
S3	X	S2, anti-perforation en sus, semelle à profil	

Autres symboles			
P	Anti-perforation	WR	Imperméabilité
C	Chaussures à capacité de décharge	M	Protection du métatarse
A	Chaussures antistatiques	AN	Protège-chevilles
I	Chaussures isolantes électriquement	CR	Résistance aux coupures
E	Pouvoir d'absorption d'énergie dans la zone du talon	WRU	Pénétration d'eau et absorption d'eau*
HI	Isolation thermique du complexe des semelles	HRO	Comportement face à la chaleur de contact
CI	Isolation frigorigène du complexe des semelles	FO	Résistance au carburant

SRA	Effet antidérapant (méthode de test : carrelage en céramique/produit de nettoyage)		
SRB	Effet antidérapant (méthode de test : sol en acier/glycérine)		
SRC	Effet antidérapant (méthode de test : SRA et SRB réussis)		

\* Matériau supérieur : Protection contre la pénétration d'eau et l'absorption d'eau.

Chaussures antistatiques : Des chaussures antistatiques doivent être utilisées, lorsque la nécessité existe de réduire les charges électriques par la dissipation de l'électricité statique, afin que le risque d'ignition, par ex. de substances et vapeurs inflammables, par étincelles soit exclu, et lorsque le risque d'une décharge électrique liée à un appareil électrique ou à des pièces sous tension n'est pas intégralement exclu. Il est toutefois nécessaire de signaler que les chaussures antistatiques ne peuvent pas offrir une protection suffisante contre une décharge électrique, car elles développent uniquement une résistance entre le sol et le pied. Si le risque d'une décharge électrique ne peut être complètement exclu, d'autres mesures de prévention de ce danger doivent être prises. De telles mesures et les contrôles supplémentaires indiqués ci-après doivent faire partie du programme de routine de prévention des accidents sur le lieu de travail. L'expérience a démontré que le moyen d'acheminement au travers d'un produit doit avoir une résistance électrique inférieure à 1 000 MΩ pendant toute sa durée de vie pour des finalités antistatiques. Une valeur de 100 kΩ est spécifiée comme seuil minimal de résistance d'un nouveau produit afin de garantir une protection limitée contre les décharges électriques ou inflammation dangereuses dues à un défaut sur un appareil électrique lors de travaux jusqu'à 250 V.

Il est toutefois nécessaire de noter que la chaussure offre une protection insuffisante dans certaines conditions ; c'est la raison pour laquelle l'utilisateur de la chaussure doit toujours prendre des mesures de protection supplémentaires. La résistance électrique de ce type de chaussure peut considérablement changer par la flexion, l'encaissement ou l'humidité. Il est possible que cette chaussure ne remplisse pas sa fonction prédéterminée si elle est portée dans des conditions humides. Il est par conséquent nécessaire de veiller à ce que le produit soit en mesure de remplir sa fonction prédéterminée de dissipation des charges électrostatiques et d'offrir une certaine protection pendant toute la durée de son utilisation. Il est recommandé à l'utilisateur de définir un contrôle sur site de la résistance électrique, et de l'effectuer régulièrement et à intervalles rapprochés. Les chaussures de classification I peuvent absorber l'humidité pendant un port prolongé et être conductives dans des conditions humides et mouillées. Si la chaussure est portée dans des conditions où le matériau de la semelle peut être contaminé, l'utilisateur devra vérifier les propriétés électriques de ses chaussures avant chaque accès à une zone dangereuse.

Dans les zones dans lesquelles le port de chaussures antistatiques est de mise, la résistance au sol doit permettre de ne pas annuler la fonction de protection apportée par la chaussure. Lors de l'utilisation, aucun composant isolant ne doit être placé entre la semelle intérieure de la chaussure et le pied de l'utilisateur. Si un insert est placé entre la semelle intérieure et le pied, il est nécessaire de vérifier les propriétés électriques de la liaison chaussure/insert.

Autres informations : Il est possible d'utiliser des cirages usuels pour nettoyer les chaussures, si nécessaire. Pour ce faire, les consignes correspondantes du fabricant doivent être respectées pour vérifier si le cirage est adapté à ces chaussures.

Toute modification non autorisée de cette chaussure provoque une invalidation de l'agrément de type. Par ex. lorsque la semelle intérieure doit être remplacée. Les chaussures sont vérifiées et certifiées avec la semelle mobile fournie et déjà insérée et doivent par conséquent être utilisées uniquement avec cette semelle mobile. La semelle mobile peut être uniquement remplacée par une semelle mobile similaire du fabricant original de la chaussure. Si besoin, des semelles mobiles semi-orthopédiques ou orthopédiques peuvent être utilisés si les chaussures sont certifiées en conséquence. Merci de respecter le marquage de la chaussure. Vous pouvez nous contacter à tout moment pour de plus amples informations.

Il existe généralement deux types d'inserts anti-perforation pour les chaussures de sécurité. Les deux types répondent aux exigences minimales d'anti-perforation de la norme indiquée sur la chaussure de sécurité, mais chaque type présente des avantages ou inconvénients supplémentaires :

Métal : Est moins influencé par la forme d'objets tranchants ou risqués (par ex. diamètre, géométrie, tranchant). Toute la zone inférieure de la chaussure ne peut toutefois pas être couverte en raison des restrictions liées à la fabrication de la chaussure.

Métalloïde : Peut être plus léger et plus souple et couvrir une superficie plus grande, en comparaison avec le métal. Mais l'anti-perforation est davantage influencée par la forme d'objets tranchants ou risqués (par ex. diamètre, géométrie, tranchant).

En cas d'exigences plus fortes en matière d'anti-perforation, par ex. dans le secteur de la construction, nous recommandons par conséquent d'utiliser des chaussures de sécurité S3 avec des semelles intermédiaires an acier.

### Règlement DGUV (assurance accidents légale allemande) (01/2007) 112-191

Ces chaussures de sécurité sont certifiées conformément au règlement DGUV (assurance accidents légale allemande) 112-191. Il est ainsi possible d'équiper ce modèle de semelles mobiles orthopédiques fabriquées sur mesure à vos pieds. Nous sommes à votre disposition pour de plus amples informations.

Fabricant

Année et mois de fabrication.

Lire les instructions et informations du fabricant

Marquage CE

Marquage EAC

Marquage UKRSEPRO

immagazzinamento, dalla temperatura, dall'umidità, dal grado di usura e dall'intensità d'uso. Controllare che il prodotto non presenti danni o cambi di materiale (ad es. rivestimenti/materiali screpolati, pieni di crepe, fori, cambiamenti di colore, ecc.) dopo un immagazzinamento prolungato e prima e dopo ogni utilizzo. Prima di ogni utilizzo, verificare che il prodotto sia adatto all'attività prevista e sia di corrette dimensioni. I prodotti non idonei o difettosi devono essere smaltiti e non utilizzati. Le dimensioni del prodotto possono differire dalle indicazioni ad esempio a causa di allungamento.

Tutte le prestazioni sono state determinate mediante prove in condizioni di laboratorio. Si consiglia pertanto di verificare se i DPI sono adatti all'uso previsto, in quanto le condizioni sul posto di lavoro possono differire da quelle della prova del modello di costruzione in relazione a vari parametri (ad es. temperatura, abrasione, intensità d'usura). Se i DPI sono già stati utilizzati, questi possono offrire prestazioni inferiori a causa del grado di usura. Il produttore declina ogni responsabilità per qualsiasi uso improprio del prodotto.

Pulizia / manutenzione: Il prodotto dovrebbe essere pulito con un panno umido (acqua tiepida), senza sostanze chimiche o spazzole e asciugato all'aria. Controllare che il prodotto non sia danneggiato dopo la pulizia e prima di indossarlo nuovamente. Non riutilizzare i prodotti danneggiati. A seconda del tipo di pulizia, questa può avere un effetto negativo sulle prestazioni del prodotto. Il produttore non si assume pertanto alcuna responsabilità per il prodotto dopo un'errata pulizia.

Smaltimento: smaltire il prodotto insieme ai rifiuti domestici. In caso di contatto accidentale o intenzionale con prodotti chimici, questo prodotto può essere contaminato da sostanze nocive per l'ambiente o pericolose. In questo caso, lo smaltimento deve essere effettuato nel rispetto delle norme di legge locali.

Indicazioni speciali: i DPI possono causare reazioni allergiche nelle persone sensibili. In caso di ipersensibilità nota si raccomanda una cura particolare.

EN ISO 20345:2011	Chaussures de sécurité	
Categoria:	S3 SRC HI HRO	
Categoria	Requisiti di base	Requisiti supplementari
SB	X	
S1	X	Zona del tallone chiusa, Proprietà antistatiche, Capacità d'assorbimento d'energia nella zona del tallone, Resistenza del combustibile
S2	X	S1, più passaggio dell'acqua e assorbimento dell'acqua*
S3	X	S2, più protezione dalla penetrazione, suola di gomma intagliata

Altri simboli			
P	Protezione dalla penetrazione	WR	Impermeabilità
C	Scarpe conduttive	M	Protezione della parte centrale del piede
A	Scarpe antistatiche	AN	Protezione della caviglia
I	Scarpe elettricamente isolanti	CR	Resistenza al taglio
E	Capacità d'assorbimento d'energia nella zona del tallone	WRU	Passaggio dell'acqua e assorbimento dell'acqua*
HI	Isolamento termico (caldo) del complesso della suola	HRO	Comportamento al calore di contatto
CI	Isolamento termico (freddo) del complesso della suola	FO	Resistenza del combustibile

SRA	Resistenza allo scivolamento (procedura di prova: piastrella di ceramica/detergente)
SRB	Resistenza allo scivolamento (procedura di prova: fondo in acciaio/glicerina)
SRC	Resistenza allo scivolamento (procedura di prova: SRA + SRB passati)

\* Materiale esterno: protezione contro il passaggio dell'acqua e l'assorbimento dell'acqua. Scarpe antistatiche: Le scarpe antistatiche dovrebbero essere utilizzate se è necessario ridurre la carica elettrostatica scaricando le cariche elettriche, in modo da eliminare il rischio di ignizione, ad esempio, di sostanze e vapori infiammabili da scintille e se il rischio di scosse elettriche da un dispositivo elettrico o da parti sotto tensione non è completamente escluso. Tuttavia, va notato che le scarpe antistatiche non possono fornire un'adeguata protezione contro le scosse elettriche, in quanto creano solo una resistenza tra il pavimento e il piede. Se il pericolo di scossa elettrica non può essere completamente escluso, è necessario adottare ulteriori misure per evitare il pericolo. Tali misure e le prove supplementari indicate di seguito dovrebbero essere parte del programma di prevenzione ordinaria degli infortuni sul lavoro. L'esperienza ha dimostrato che, a fini antistatici, la conduzione attraverso un prodotto dovrebbe avere una resistenza elettrica inferiore a 1000 MΩ per tutto il suo ciclo di vita. Un valore di 100 kΩ è specificato come limite minimo per la resistenza di un nuovo prodotto per garantire una protezione limitata contro scosse elettriche pericolose o accensione causata da un difetto di un dispositivo elettrico nei lavori fino a 250 V.

Tuttavia, va notato che la scarpa fornisce una protezione insufficiente a determinate condizioni; pertanto l'utilizzatore della scarpa dovrebbe sempre adottare misure di protezione supplementari. La resistenza elettrica di questo tipo di scarpa può variare notevolmente a causa di piegamento, sporcizia o umidità. Se indossata sul bagnato, questa scarpa non può svolgere la funzione prevista. È pertanto necessario garantire che il prodotto sia in grado di svolgere la sua funzione predeterminedata di scaricare le cariche elettrostatiche e di offrire una certa protezione per tutta la sua durata di utilizzo. Si consiglia pertanto all'utente di effettuare una prova in loco della resistenza elettrica e di seguirla regolarmente e a brevi intervalli. Le scarpe della classificazione I possono assorbire l'umidità per un tempo d'uso più lungo e diventare conduttive sul bagnato. Se la scarpa viene indossata in condizioni di contaminazione della suola, prima di entrare in un'area pericolosa, l'utilizzatore dovrebbe verificare ogni volta le proprietà elettriche delle sue scarpe.

Nelle zone in cui le scarpe antistatiche sono indossate, la resistenza al suolo dovrebbe essere tale che la funzione di protezione fornita dalla scarpa non sia annullata. Durante l'uso, nessun componente isolante dovrebbe essere posizionato tra la suola interna della scarpa e il piede dell'utente. Se tra la suola interna e il piede viene inserita una soletta, è opportuno verificare il collegamento scarpa/soletta riguardo alle sue proprietà elettriche.

Altre indicazioni: per pulire le scarpe può essere utilizzato, a seconda del bisogno, una pasta per le scarpe che si trova in commercio. Seguire le istruzioni del produttore per determinare se la pasta per le scarpe è

adatta a queste scarpe.

Qualsiasi modifica non autorizzata della presente scarpa invalida l'omologazione. È il caso, ad esempio, della sostituzione della soletta. Le scarpe sono state testate e certificate con la soletta fornita e già inserita e possono quindi essere utilizzate solo con questa soletta. La soletta può essere sostituita solo da una suola simile del produttore originario della scarpa. Se necessario, si possono usare solette semi-ortopediche o ortopediche, purché le scarpe siano certificate adeguatamente. Osservare la marcatura della scarpa. Per ulteriori informazioni l'utente può contattarsi in qualsiasi momento.

In generale, ci sono due tipi di solette resistenti alla penetrazione per scarpe di sicurezza. Entrambi i tipi soddisfano i requisiti minimi per la resistenza alla penetrazione della norma indicata sulla scarpa di sicurezza, ma ogni tipo presenta ulteriori vantaggi o svantaggi:

In metallo: È meno influenzata dalla forma di oggetti appuntiti o dai rischi (ad es. diametro, geometria, rigidità). Tuttavia, a causa dei limiti di produzione delle scarpe non può essere coperta l'intera zona inferiore della scarpa.

Non in metallo: Può essere più leggero e flessibile e coprire una superficie più ampia rispetto al metallo. Ma la resistenza alla penetrazione viene più influenzata dalla forma di oggetti appuntiti o dai rischi (ad es. diametro, geometria, rigidità).

Pertanto, si consiglia l'uso di scarpe di sicurezza S3 con suola interna in acciaio in caso di requisiti più elevati di resistenza alla penetrazione, ad esempio nel settore edile.

Normativa DGUV 112-191	(01/2007)
------------------------	-----------

Queste scarpe di sicurezza sono certificate secondo la normativa DGUV 112-191. Ciò significa che questo modello può essere dotato di solette ortopediche che sono realizzate su misura per i piedi dell'utente. Rimaniamo a disposizione per ulteriori informazioni.

EN ISO 20345:2011	Zapatos de seguridad	
Categoria:	S3 SRC HI HRO	
Categoria	Requisitos básicos	Requisitos adicionales
SB	X	
S1	X	Zona del talón cerrada, Propiedades antiestáticas, Capacidad de absorción de energía en la zona del talón, Resistencia a los combustibles
S2	X	S1, además de paso del agua y absorción de agua*
S3	X	S2, además de seguridad antiperforación, perfil de la suela

ES			
----	--	--	--

**Istrucciones e informaciones del fabricante**

Folleto informativo para equipo de protección individual (EPI) conforme al Reglamento (UE) 2016/425, Anexo II, Sección 1.4. Lea atentamente este folleto informativo antes de utilizar el EPI. Está obligado a adjuntar este folleto informativo al transmitir el EPI, es decir, al entregárselo al receptor del EPI. Para esta finalidad, este folleto informativo puede reproducirse de manera ilimitada.

Zapatos de seguridad	Categoría de riesgo II
Talla(s)	36-50
Certificación	EN ISO 20345, Regla 112-191 DGUV (seguro de accidentes legal alemán)
Organismo autorizado	PFI - PRÜF-UND FORSCHUNGSINSTITUT PIRMASENS E.V. <p>Marie-Curie-Strasse 19</p> <p>66953 PIRMASENS GERMANY</p> <p>0193</p>

El marcado CE certifica que el producto cumple con los requisitos esenciales de salud y seguridad del Reglamento (UE) 2016/425. En www.dcnitras.de puede ver la declaración UE de conformidad. En el caso de este producto se trata de un equipo de protección individual de la categoría de riesgo II que el protege de riesgos mecánicos. Quedan expresamente excluidos todos aquellos ámbitos de aplicación distintos de los indicados. Este producto no protege contra sustancias químicas y microorganismos; frío, riesgos térmicos (calor o fuego); descargas eléctricas; radiación, cortes por sierras de cadena, salpicaduras de metal líquido. Por favor, observe los pictogramas dispuestos, las indicaciones y los niveles de rendimiento correspondientes.

Almacenamiento / Uso / Revisión: Almacenar en un lugar fresco y seco. Mantener alejado de la luz solar directa, los rayos UV o las fuentes de ozono. No almacenar doblado o bajo carga de peso. Guardar o transportar el producto, si es posible, en el embalaje original. Influencias de luz, humedad, temperatura así como alteraciones naturales del material, durante un periodo largo de tiempo pueden provocar que las características del producto cambien. No se pueden dar datos exactos sobre el tiempo de almacenamiento y la vida útil del EPI, ya que los dos parámetros dependen, entre otros, del tipo de almacenamiento, de la temperatura, la humedad, del grado de deterioro y de la intensidad de uso. Revise el producto si ha estado almacenado durante mucho tiempo, así como antes y después de cada uso para ver si presenta daños o alteraciones en el material (p.ej., revestimientos o material áspero, agrietado, agujeros, alteración en el color, etc.). Revise el producto antes de cualquier uso para ver si es apto para la actividad prevista y si su tamaño es el correcto. Los productos inapropiados o defectuosos deberán desecharse y no deberán utilizarse en ningún caso. El tamaño del producto puede diferir de las especificaciones p.ej., por la dilatación.

Todos los rendimientos se han calculado mediante ensayos en condiciones de laboratorio. Por tanto, se recomienda hacer una revisión para determinar si el EPI se adecua al uso previsto, ya que las condiciones en el puesto de trabajo pueden desviarse dependiendo de diferentes parámetros (p.ej., temperatura, abrasión, intensidad de uso) de los del examen de tipo. Si el EPI ya se ha utilizado, puede tener un menor rendimiento debido al grado de desgaste. El fabricante no asume responsabilidad alguna si se hace un uso no previsto del producto.

Limpieza / Mantenimiento: El producto deberá lavarse con un paño húmedo (agua templada), sin sustancias

químicas o limpiadores cepillándolo y dejándolo secar al aire. Revise el producto tras su limpieza y antes de volver a pensárselo para ver si está dañado. No reutilizar los productos que están dañados. En función del tipo de limpieza puede tener un efecto negativo sobre el rendimiento del producto. Por lo que el fabricante no asume responsabilidad alguna por el producto si la limpieza se ha realizado de manera inapropiada. Desecho: Puede desechar el producto junto con la basura doméstica. Tras entrar en contacto, de manera intencionada o no intencionada, con sustancias químicas, el producto puede quedar contaminado por sustancias nocivas para el medio ambiente o peligrosas. En ese caso, el desecho ha de realizarse respetando las disposiciones legales locales aplicables.

Indicaciones especiales: El EPI puede provocar reacciones alérgicas en personas sensibles. Deberá prestarse especial precaución si existe hipersensibilidad.

EN ISO 20345:2011	Zapatos de seguridad	
Categoria:	S3 SRC HI HRO	
Categoria	Requisitos básicos	Requisitos adicionales
SB	X	
S1	X	Zona del talón cerrada, Propiedades antiestáticas, Capacidad de absorción de energía en la zona del talón, Resistencia a los combustibles
S2	X	S1, además de paso del agua y absorción de agua*
S3	X	S2, además de seguridad antiperforación, perfil de la suela

Otros símbolos			
P	Seguridad antiperforación	WR	Impermeabilidad
C	Zapatos conductores	M	Protección del metatarso
A	Zapatos antiestáticos	AN	Protección del tobillo
I	Zapatos con aislamiento eléctrico	CR	Resistencia a los cortes
E	Capacidad de absorción de energía en la zona del talón	WRU	Paso del agua y absorción de agua*
HI	Aislamiento térmico de toda la suela	HRO	Comportamiento frente al calor por contacto
CI	Aislamiento contra el frío de toda la suela	FO	Resistencia a los combustibles

SRA	Resistencia al deslizamiento (Metodología de ensayo: baldosa cerámica/materiales de limpieza)
SRB	Resistencia al deslizamiento (Metodología de ensayo: suelo de acero/glicerina)
SRC	Resistencia al deslizamiento (Metodología de ensayo: SRA y SRB superado)

\* Material superficial: Protección contra el paso del agua y absorción de agua. Zapatos antiestáticos: Los zapatos antiestáticos deberían utilizarse si existe la necesidad de evitar la carga electrostática derivando las cargas eléctricas para excluir el peligro de encendido p.ej., de sustancias inflamables y vapores por chispas; y cuando no se pueda descartar completamente el peligro de descarga eléctrica por un aparato eléctrico o por piezas con energía aplicada. Sin embargo, es conveniente indicar que los zapatos antiestáticos no pueden ofrecer protección suficiente contra una descarga eléctrica ya que solo crean una resistencia entre el suelo y el pie. Cuando no se puede excluir por completo el peligro de descarga eléctrica deberán tomarse medidas adicionales para evitar este peligro. Este tipo de medidas y las verificaciones adicionales que se indican a continuación deberían formar parte del programa de prevención de accidentes rutinario en el puesto de trabajo. La experiencia ha demostrado que para fines antiestáticos, la trayectoria a través del producto durante toda su vida útil debería tener una resistencia eléctrica inferior a 1000 MΩ. El valor de 100 kΩ se especifica como el límite inferior para la resistencia de un producto nuevo para garantizar una protección limitada contra descargas eléctricas peligrosas o inflamación por un defecto en un aparato eléctrico en trabajos de hasta 250 V.

Debería observarse, sin embargo, que el zapato en condiciones determinadas no ofrece protección suficiente, por lo que el usuario del zapato debería tomar siempre medidas de protección adicionales. La resistencia eléctrica de este tipo de zapato puede cambiar considerablemente por dobles, suciedad o humedad. Si se lleva el zapato en condiciones de humedad puede que no cumpla con las funciones predefinidas. Por lo que es necesario procurar que el producto esté en condiciones de cumplir con su función predeterminedada que es la derivación de cargas electrostáticas y que ofrece cierta protección durante toda su vida en servicio. Se recomienda al usuario realizar una comprobación in situ de la resistencia eléctrica y de repetirla regularmente en cortos espacios de tiempo. Zapatos con la clasificación I pueden absorber humedad si se calzan durante mucho tiempo y ser conductores en condiciones húmedas y mojadas. Si el zapato se calza en condiciones en las que el material de la suela está contaminado, el usuario debería comprobar las propiedades eléctricas de sus zapatos cada vez que acceda a una zona peligrosa.

En zonas en las que se calzan zapatos antiestáticos, la resistencia del suelo no debería anular la función de protección del zapato. Durante su uso no deberían introducirse elementos aislantes entre la suela interior del zapato y el pie del usuario. Si se introduce una plantilla entre la suela interior y el pie, deberá comprobarse la unión entre zapato/plantilla para revisar sus propiedades eléctricas.

Indicaciones adicionales: Para limpiar los zapatos se puede utilizar betún de uso comercial. Para ello deberán observarse las indicaciones pertinentes del fabricante para determinar si el betún es el apropiado para estos zapatos en particular.

Cualquier cambio no autorizado en el zapato provoca que la homologación ya no sea válida. Se produce p.ej., cuando se cambia la plantilla. Los zapatos se comprueban y certifican con la plantilla que se suministra y que ya va incorporada y, por tanto, solo se pueden utilizar con dicha plantilla. La plantilla solo puede sustituirse por una plantilla comparable del fabricante original del zapato. Si es necesario se pueden utilizar plantillas semiortopédicas u ortopédicas, siempre que los zapatos cuenten con la certificación correspondiente. Observe, por favor, las marcas del zapato. Para más información, estamos a su entera disposición. En general hay dos tipos de plantillas antiperforación para zapatos de seguridad. Los dos tipos cumplen con

S1	X	Gesloten hiel, Antistatische eigenschappen, Energieopnamevermogen in hielzone, Brandstofbestendig
S2	X	S1, plus doordringen/opnemen van water*
S3	X	S2, plus doordingbestendigheid, profielzool

Andere pictogrammen			
P	Bescherming tegen doordringen	WR	Waterdichtheid
C	Geleideerde schoenen	M	Bescherming van middenvoet
A	Antistatische schoenen	AN	Enkelbescherming
I	Elektrisch isolerende schoenen	CR	Snijvastheid
E	Energieopnamevermogen in hielzone	WRU	Doordringen/opnemen van water*
HI	Warme-isolering van zoolpartij	HRO	Gedrag bij contactwarmte
CI	Koude-isolering van zoolsaamenstel	FO	Brandstofbestendig

SRA	Slipweerstand (testprocedure: keramische tegels/schoonmaakmiddel)
SRB	Slipweerstand (testprocedure: stalen vloer/glycerine)
SRC	Slipweerstand (testprocedure: SRA en SRB geslaagd)

\* Bovenmateriaal: Bescherming tegen doordringen/opnemen van water. Antistatische schoenen: Antistatische schoenen moeten worden gebruikt wanneer de nod bestaat om een elektrostatische lading door het wegvegen van de elektrische lading te reduceren zodat het gevaar op ontsteking, bv. van ontvlambare stoffen en dampen door vonken, wordt uitgesloten en wanneer het gevaar voor een elektrische schok door een elektrische apparaat of door onder spanning staande onderdelen niet volledig uitgesloten is. We wijzen er echter op dat antistatische schoenen niet voldoende bescherming tegen een elektrische schok kunnen bieden, want ze bouwen slechts een weerstand tussen de vloer en de voeten op. Wanneer het gevaar voor een elektrische schok niet volledig kan worden uitgesloten, moeten andere maatregelen worden getroffen om dit gevaar te voorkomen. Dergelijke maatregelen en de onderstaande testen moeten een deel van het reguliere programma voor preventie van ongevallen op de werkplek vormen. De ervaring heeft aangetoend dat voor antistatische doeleinden de elektrische weerstand van een product tijdens zijn volledige levensduur maximaal 1000 MΩ mag bedragen. Een waarde van 100 kΩ wordt als minimumvereis voor de weerstand van een nieuw product gespecificeerd, om beperkte bescherming tegen gevaarlijke elektrische schokken of ontsteking door een defect aan een elektrisch apparaat bij werkzaamheden tot 250 V te garanderen. Houd er echter rekening mee dat de schoenen onder bepaalde omstandigheden niet voldoende bescherming bieden. Daarom moet de gebruiker van de schoenen altijd aanvullende veiligheidsmaatregelen treffen. De elektrische weerstand van dit type schoen kan aanzienlijk veranderen door doorbuien, vervuiling of vocht. De eigenlijke functie van deze schoen wordt mogelijk aangetast wanneer hij in natte omstandigheden wordt gebruikt. Daarp moet ervoor worden gezorgd dat het product zijn eigenlijke functie, namelijk het wegvegen van elektrostatische ladingen, kan vervullen en tijdens zijn hele levensduur enige bescherming kan bieden. Daarom raden we de gebruiker aan om regelmatig en frequent de elektrische weerstand ter plekke te testen. Schoenen van classificatie I kunnen bij langere draagtijd wotf absorberen en onder vochtige en natte omstandigheden geleidend worden. Worden de schoenen gedragen in omstandigheden waarbij het materiaal van de zool wordt besmet, dan moet de gebruiker de elektrische eigenschappen van zijn schoenen controleren telkens voordat hij een gevaarlijke zone betreedt.

In zones waarin antistatische schoenen moeten worden gedragen, moet de vloerweerstand zo zijn dat de door beschermende werking van de schoen niet wordt opgeheven. Bij het gebruik van de schoenen mogen geen isolerende onderdelen tussen de binnenzool van de schoen en de voet van de gebruiker worden gelegd. Indien een inlegzool tussen de binnenzool en de voet wordt gelegd, dan moeten de elektrische eigenschappen van de verbinding schoen/inlegzool worden gecontroleerd. Aanvullende opmerkingen: Om de schoenen te poetsen, kan indien nodig een universele schoencrème worden gebruikt. Controleer daarbij de instructies van de fabrikant om te weten of de schoencrème geschikt is voor de desbetreffende schoenen.

Elke niet-toegestane verandering aan de schoen doet de typegoedkeuring vervallen. Dit is bijvoorbeeld het geval wanneer de inlegzool wordt vervangen. De schoenen worden met de geleerde en reeds ingelede inlegzool getest en gecertificeerd en mogen daarom alleen maar met deze inlegzool worden gebruikt. De inlegzool mag alleen door een vergelijkbare inlegzool van de oorspronkelijke schoenfabrikant worden vervangen. Indien nodig kunnen semi-orthopedische of orthopedische inlegzolen worden gebruikt, op voorwaarde dat de schoen daartoe gecertificeerd is. Neem de marking op de schoenen in acht. Voor meer informatie kunt u altijd contact met ons opnemen.

Voor veiligheidschoenen bestaan er in het algemeen twee soorten ondoordringbare inlegzolen. Beide soorten voldoen aan de minimumeisen voor ondoordringbaarheid van de op de veiligheidschoen vermelde norm, maar elke soort heeft enkele voor- of nadelen: Metaal: Ondervindt minder invloed van de vorm van scherpe voorwerpen of risico's (bv. diameter, geometrie, scherpte), wegens beperkingen in het productieproces van de schoenen kan echter niet het hele bereik van de schoen worden afgedekt. Niet-metaal: Kan lichter en flexibeler zijn en kan een grotere oppervlakte dan metaal afdekken. De ondoordringbaarheid ondervindt meer impact van de vorm van scherpe voorwerpen of risico's (bv. de diameter, geometrie, scherpte). Bij hogere eisen op het vlak van ondoordringbaarheid, bv. in de bouwsector, raden we daarom aan veiligheidschoenen type S3 met stalen tussenzolen te gebruiken.

DGUV Regel 112-191	(01/2007)		
<span><span><span></span></span></span> Deze veiligheidschoen is gecertificeerd volgens DGUV Regel 112-191. Dat betekent dat dit model kan worden voorzien van orthopedische inlegzolen die individueel op uw maat zijn aangemaakt. Voor meer informatie kunt u altijd contact met ons opnemen.			
<span><span><span></span></span></span> Fabrikant	<span><span><span></span></span></span> Jaar en maand van fabricage		

los requisitos mínimos de seguridad antiperforación de los estándares indicados en el zapato de seguridad, aunque cada tipo tiene ventajas e inconvenientes adicionales:

Meta: No se ve tanto afectado por la forma de objetos puntiagudos o por los riesgos (p.ej., diámetro, geometría, agudeza). Por limitaciones en la fabricación de zapatos no se puede recubrir la zona inferior completa del zapato.

No metal: Puede ser más ligero y flexible, y cubrir una superficie mayor en comparación con el metal. Pero la diámetro de antiperforación se ve más afectada por la forma de objetos puntiagudos o por los riesgos (p.ej., diámetro, geometría, agudeza).

Si las exigencias en cuanto a la seguridad antiperforación son mayores, p.ej., para el sector de la construcción, recomendamos el uso de zapatos de seguridad S3 con plantilla intermedia de acero.

Regla 112-191 DGUV (seguro de accidentes legal alemán)	(01/2007)		
<span><span><span></span></span></span> Estos zapatos de seguridad están certificados por el DGUV conforme a la Regla 112-191. Por lo que este modelo permite la incorporación de plantillas ortopédicas creadas especialmente para sus pies. Si necesita más información, estamos a su entera disposición.			
<span><span><span></span></span></span> Fabricante	<span><span><span></span></span></span> Año y mes de fabricación		
<span><span><span></span></span></span> Leer las instrucciones e informaciones del fabricante	<span><span><span></span></span></span> Marcado CE	<span><span><span></span></span></span> Marcado EAC	<span><span><span></span></span></span> Marcado UkrSepro

PL			
----	--	--	--

**Instrukcje i informacje producenta**

Broszura informacyjna dotycząca środków ochrony indywidualnej zgodnie z Rozporządzeniem (UE) 2016/425, załącznik II, ustęp 1.4. Przed użyciem środków ochrony indywidualnej proszę starannie przeczytać tą broszurę informacyjną. W przypadku przekazania środków ochrony indywidualnej innej osobie użytkownik jest zobowiązany do dołączenia tej broszury informacyjnej lub wydania jej odbiorcy środków ochrony indywidualnej. W tym celu niniejsza broszura informacyjna może być powielana w nieograniczonym zakresie.

Rękawice ochronne	Kategoria ryzyka II
Rozmiar(y)	36-50
Certyfikaty	EN ISO 20345, Przepisy DGUV reguła 112-191
Jednostka notyfikowana	PFI - PRÜF-UND FORSCHUNGSINSTITUT PIRMASENS E.V. <p>Marie-Curie-Strasse 19</p> <p>66953 PIRMASENS GERMANY</p> <p>0193</p>

Oznakowanie CE potwierdza, że produkt spełnia podstawowe wymagania w zakresie ochrony zdrowia i bezpieczeństwa, określone w Rozporządzeniu (UE) 2016/425. Deklaracja zgodności UE dostępna jest na stronie internetowej www.dcnitras.de. Ten produkt należy do grupy środków ochrony indywidualnej kategorii ryzyka II. Chroni przed zagrożeniami mechanicznymi. Obszary zastosowania inne od wymienionych powyżej są wyraźnie wykluczone. Ten produkt nie zapewnia ochrony przed chemikaliami i mikroorganizmami, zimnem, zagrożeniami termicznymi (wysoka temperatura i/lub ogień), porażeniem prądem, promieniowaniem, przecięciem przez piły łańcuchowe, płynnym odpyrkami metalu. Proszę przestrzegać umieszczonych pictogramów, wskazówek i przypisanych do nich poziomych wydawników.

Przechowywanie/użytkowanie/kontrola: Przechowywać w chłodnym i suchym miejscu. Chronić przed bezpośrednim promieniowaniem słonecznym, promieniowaniem UV lub zródlami ozonu. Nie przechowywać w stanie zgiętym lub pod obciążeniem. Produkt przechowywać lub transportować w miarę możliwości w oryginalnym opakowaniu. Wpływ czynników takich jak światło, wilgoć, temperatura oraz naturalne zmiany materiału w dłuższym okresie czasu mogą prowadzić do zmiany właściwości produktu. Dokładne dane dotyczące okres przechowywania i trwałości środka ochrony indywidualnej nie są możliwe, ponieważ obydwa parametry uzależnione są m.in. od sposobu przechowywania, temperatury, wilgoci, stopnia zducia i intensywności użytkowania. Dlatego po dłuższym przechowywaniu oraz przed i po każdym użyciu produktu należy sprawdzić na obecność uszkodzeń lub zmian materiałowych (np. krusze, pęknięte warstwy powłokajękie/materiały, otwory, przebarwienia itp.). Przed każdym użyciem produkt sprawdzić pod kątem przydatności do planowanej czynności i prawidłowego rozmiaru. Niewłaściwie lub wadliwie produkty należy zutylizować i w żadnym wypadku nie wolno ich używać. Rozmiar produktu może różnić się od podanych danych, np. wskutek rozszerzenia materiału.

Wszystkie parametry zostały określone na podstawie badań w warunkach laboratoryjnych. Dlatego zaleca się sprawdzenie, czy środek ochrony indywidualnej nadaje się do przewidzianego zastosowania, ponieważ warunki w miejscu pracy mogą w zależności od różnych parametrów (np. temperatura, ścieranie, intensywność użytkowania) odbiegać od warunków panujących w trakcie badania typu. Jeżeli środek ochrony indywidualnej został już użyty, z powodu pewnego stopnia zużycia może posiadać właściwości czyszczące. Producent nie ponosi żadnej odpowiedzialności za niewłaściwe użycie produktu.

Wyszczególnienie/konserwacja: Produkt czyszczyć wilgotną szcierką (letnią wodą), bez użycia środków chemicznych lub przez wyszczotkowanie i osuszyć na powietrzu. Po czyszczeniu i przed ponownym założeniem produkt sprawdzić pod kątem uszkodzeń. Uszkodzonych produktów nie używać więcej. W zależności od sposobu czyszczenia może ono wpłynąć negatywnie na wydajność produktu. Dlatego po niewłaściwym przeprowadzonym czyszczeniu producent nie ponosi już żadnej odpowiedzialności za produkt.

Utylizacja: Produkt można wyrzucić do śmieci domowych. Po umyślnym lub przypadkowym kontakcie z chemikaliami produkt może być zanieczyszczony szkodliwymi dla środowiska lub niebezpiecznymi substancjami. W takim przypadku produkt zutylizować zgodnie z miejscowymi przepisami prawa. Informacje dodatkowe: Środek ochrony indywidualnej może wywołać u osób wrażliwych reakcje alergiczne. W przypadku znanej nadwrażliwości zaleca się zachowanie szczególnej ostrożności.

EN ISO 20345:2011	Obuwie ochronne	
Kategoria:	S3 SRC HI HRO	
Kategoria	Wymagania podstawowe	Wymagania dodatkowe
SB	X	
S1	X	Zamknięta pięta, Właściwości antystatyczne, Zdolność absorpcji energii w okolicy pięty, Odporność na kontakt z paliwami
S2	X	S1, oraz przenikanie i absorpcję wody*
S3	X	S2, odporność na przebicie, podszwa profilowana

Dalsze symbole			
P	Odporność na przebicie	WR	Wodoszczelność
C	Buty przewodzące	M	Ochrona śródstopia
A	Buty antystatyczne	AN	Ochrona kostki
I	Buty elektroizolacyjne	CR	Odporność na przecięcia
E	Zdolność absorpcji energii w okolicy pięty	WRU	Przenikanie i absorpcja wody*
HI	Izolacja ciepła podszewy	HRO	Zachowanie przy narażeniu na ciepło kontaktowe
CI	Izolacja zimnochronna podszewy	FO	Odporność na kontakt z paliwami

SRA	Antypoślizgowość (metoda badania: płytka ceramiczna/środek myjący)
SRB	Antypoślizgowość (metoda badania: podłoga stalowa/gliceryna)
SRC	Antypoślizgowość (metoda badania: zaliczono SRA i SRB)

\* Materiał zewnętrzny: Ochrona przed przenikaniem i absorpcją wody. Buty antystatyczne: Obuwie antystatyczne należy używać w przypadku konieczności zredukowania ładunku elektrostatycznego przez rozładowanie ładunków elektrycznych, wykluczając niebezpieczeństwo zapłonu np. palnych substancji i par przez iskry i - jeżeli nie da się całkowicie wykluczyć niebezpieczeństwa porażenia prądem elektrycznym - przez urządzenie elektryczne lub przez części przewodzące prąd elektryczny. Należy jednak zaznaczyć, że buty antystatyczne nie zapewniają wystarczającej ochrony przed porażeniem prądem elektrycznym, ponieważ zapewniają one tylko oporność między ziemią i stopą. Jeżeli nie da się całkowicie wykluczyć niebezpieczeństwa porażenia prądem elektrycznym, należy podjąć dalsze środki mające na celu uniknięcie niebezpieczeństwa. Środki takie i podane poniżej dodatkowe badania powinny być częścią rytynowego programu zapobiegania wypadkom na stanowisku pracy. Doświadczenie pokazało, że do celów antystatycznej droga przewodzenia danego produktu w trakcie jego całego okresu użytkowania powinna mieć oporność elektryczną o wartości poniżej 1000 MΩ. Wartość 100 MΩ oznaczona jest jako dolna granica oporności nowego produktu dla zagwarantowania ograniczonej ochrony przed niebezpiecznym porażeniem prądem elektrycznym lub zapłonem spowodowanym defektem urządzenia elektrycznego w trakcie wykonywania prac przy napięciu do 250 V.

Należy jednak mieć na uwadze, że w określonych warunkach but nie zapewni dostatecznej ochrony; dlatego użytkownik buta powinien zawsze podjąć dodatkowe środki ochrony. Oporność elektryczna danego typu buta może ulec znacznym zmianom na skutek zanieczyszczeń lub wilgoci. Ten but może ewentualnie nie spełniać przewidzianych funkcji w przypadku jego użycia w warunkach wysokiej wilgotności. Dlatego należy zadbać o to, aby produkt mógł spełnić przewidziane funkcje odprowadzania ładunków elektrycznych i zapewnić odpowiednią ochronę w trakcie całego jego okresu użytkowania. Dlatego zalecamy użytkownikowi, aby w razie potrzeby określił oporność elektryczną poprzez przeprowadzenie testu w miejscu użycia i wykonywanie tych badań

SRA	Liukkaudenesto (testimenetelmä: Keraaminen laakeri/puhdistusaine)
SRB	Liukkaudenesto (testimenetelmä: teräslattia/glyserini)
SRC	Liukkaudenesto (testimenetelmä: läpäissyt SRA- ja SRB-testit)

\* Päämateriaali: Suoja veden läpäisevyyttä ja veden imeytymistä vastaan. Antistaattiset kenkäöt: Antistaattisia jalkineita pitäisi käyttää, jos on tarpeen vähentää sähköstaattista varastua johtamalla sähköstaattisia latauksia niin, että voidaan sulkea pois esimerkiksi palvien aineiden ja höyryyn syttyminen kipinästä, ja jos sähkölätteesta tai jännitteen alaisista oisista johtuvan sähköiskun vaaraa ei ole täysin eliminoitu. On kuitenkin huomautettava, että antistaattiset jalkineet eivät voi taata riittävän suojaa sähköiskulta, sillä ne muodostavat vain vastuksen lattian ja jalan välille. Jos sähköiskun vaaraa ei voida täysin poissulkea, on toteutettava lisätoimenpiteitä tämän vaaran välttämiseksi. Tällaisten toimenpiteiden ja jäljempänä mainittujen lisäestien pitäisi olla rutiinoinnainen osa työtapaturmien ehkäisy työpaikalla. Kokemuks on osoittanut, että antistaattisissa tarkoituksissa käytettävien tuotteen koko käyttöikänsä aikana johtaman sähkövastuksen pitäisi olla 1 000 MΩ. Uuden tuotteen vastuksen alarajaksi on määritelty 100 kΩ, jotta voidaan varmistaa riittäminen suoja vaarallisia sähköiskuja vastaan tai vallisen sähkölaitteen syytässä enintään 250 V:n jännitteen töissä.

On kuitenkin huomattava, että kenkä ei tietyissä olosuhteissa tarjoa riittävää suojaa, minkä vuoksi kenkän käyttäjän on aina toteutettava lisäsuojatoimenpiteitä. Taipuminen, liikaantuminen tai kosteus voivat huomattavasti muuttaa tämääntyypisen kenkän sähkövastusta. Tämä kenkä ei välttämättä toimi tarkoituksenmukaisesti, jos sitä käytetään märissä olosuhteissa. Siksi on välttämätöntä varmistaa, että tuote täyttää suunnitellun tehtävänsä ja johtaa sähköstaattisia latauksia ja tarjoaa koko käyttöikänsä ajan tietyn suojan. Käyttäjää ohjestaetaan testaamaan sähkövastus paikan päällä ja suorittamaan tämä säännöllisesti hiivyn väläilyin. I luokan jalkineet voivat pidempään käytettynä imeä kosteutta ja muuttaa kosteissa ja märissä olosuhteissa sähköä johtaviksi. Jos jalkineita käytetään olosuhteissa, joissa kenkänpohja on kontaminoitunut, käyttäjän tulisi aina tarkistaa jalkineiden sähköiset ominaisuudet ennen vaara-alueelle saapumista.

Tiloiissa, joissa antistaattisia jalkineita käytetään, tulisi olla lattia, joka ei heikennä jalkineiden tarjoamaa suojaa. Kenkän sijoittelun ja käyttäjän jalkaterien väliin ei tulisi laittaa eristäviä materiaaleja. Jos sijoitajien ja jalkaterien väliin laiteaan pohjallinen, kenkän ja pohjallisen sähköiset ominaisuudet tulisi tarkistaa.

Lisäohjeet: Kenkä voi olla tarvittaessa puhdistaa tavallisella kenkävoiteella. Huomioi valmistajan ohjeet määrittäessä, onko kenkävoide sovelia näille kenille. Jokainen tämän jalkineen luvaton muutos mitätöi typpyyhykäisynnän. Näin tapahtuu esimerkiksi silloin, kun pohjallinen vaihdetaan. Kengät on testattu ja sertifioitu mukana toimitetulla ja paikalleen asetetulla pohjallaisella, minkä vuoksi niiden käyttö on sallittua vain tämän pohjallisen kanssa. Pohjallinen voidaan korvata ainoastaan alkuperäisen kengänvalmistajan vastaavalla pohjallaisella. Tarvittaessa voidaan käyttää puoli-ortopedisiä tai ortopedisiä pohjallisia, jos kengät on vastaavasti sertifioitu. Huomioi kenkän merkintä. Halutessaan lisätietoja voit milloin tahansa ottaa meihin yhteyttä. Turvakengille on yleensä kahdensiäisä läpituokutuminen estäviä pohjallisia. Molemmat tyytit täyttävät turvakenkää koskevan standardin läpituokutuminen estoa koskevat vähimmäisvaatimukset, mutta kummallakin tyypillä on lisäetuja tai -haittoja.

Metalli: Terävien esineiden tai riskien muodolla (esim. halkaisija, geometrin muoto, terävyys) on vähemmän vaikutusta. Kengäntuotannon rajoitusten vuoksi kenkän koko alaosaa ei kuitenkaan voida peittää.

Epämetsalli: voi olla kevyempi ja joustavampi ja peittää suuremman alueen kuin metalli. Mutta läpäisemättömyyten vaikuttavat enemmän terävien esineiden tai riskien muoto (esim. halkaisija, geometrin muoto, terävyys).

Jos läpäisemättömyydele on korkeimmat vaatimukset, esim. rakennusalalla, suosittelemme S3-turvakien käyttöä teräksisellä välipohjalla.

<b>EN 61340-4-3:2002</b>	<b>Sähköstaattisuus Osa 4-3: Jalkineet</b>
<b>DGUV:n (Saksan lakisäätöisen ta-paturmavakuutuksen tarjoajien kattojärjestö) säännöt 112-191</b>	<b>(01/2007)</b>

	Nämä turvakengät on sertifioitu DGUV:n sääntöjen 112-191 mukaisesti. Tämä tarkoittaa, että tässä mallissa voidaan käyttää ortopedisia pohjallisia, jotka on valmistettu yksilöllisten mittojen mukaan. Anname mielellämme lisätietoja.
--	--

	Valmistusvuosi- ja kuukausi.
	

			
Lue valmistajan ohjeet tiedot	CE-merkintä	EH logo	UkrSeprö-merkintä

<b>SV</b>	
-----------	--

#### Anvisningar och information från tillverkaren

Informationsbrošyur för personlig skyddsutrustning (PPE) enligt förordning (EU) 2016/425, bilaga II, kapitel 1.4. Innan du använder PPE-utrustningen ska du nogra läsa igenom den här informationsbrošyuren. Vid överlåtelse av PPE-utrustningen ska den här informationsbrošyren bifogas eller överlämnas till mottagaren. Av denna anledning är det tillätet att mångfaldiga informationsbrošyren i oändliga upplagor.

Skyddskor	Riskkategori II
Storlek(ar)	36–50

ESледует, однако, обратить внимание на то, что обувь при определенных условиях не обеспечивает достаточной защиты; поэтому пользователь обуви всегда должен принимать дополнительные меры защиты. Электрическое сопротивление данного типа обуви может значительно снижаться в результате изгибов, загрязнений или влаги. Эта обувь может не выполнять функции, для которых она предназначена, при ношении ее во влажных условиях. Поэтому необходимо следить за тем, чтобы изделие могло выполнять свои функцию по отведению электрических зарядов и обеспечивать определенную защиту на протяжении всего времени использования. Пользователю поэтому рекомендуется ввести проверку электрического сопротивления на месте осуществления работ и проводить ее с небольшими интервалами. Обувь класса I может при длительном ношении абсорбировать влагу и в мокрых и влажных условиях начать проводить электричество. Если обувь применяется в условиях, при которых происходит заражение подошвенной части, пользователь должен проверить электрические свойства своей обуви каждый раз перед доступом в опасную зону. В зонах, где применяется антистатическая обувь, сопротивляемость пола должна быть такой, чтобы защитная функция обуви не терялась. При использовании между внутренней подошвой обуви и ногой пользователя нельзя вкладывать изолирующие детали. Если используется вкладка между внутренней подошвой и ногой, связь обуви/вкладки должна быть проверена на электрические свойства.

Каждое незадоволенное изменение имеющейся обуви приведет к тому, что допуск образца станет недействительным. Это может произойти, например, если будет произведена замена стельки. Обувь тестируется и сертифицируется с поставленной и уже вложенной стелькой и модель можно использовать с той стелькой. Стельку можно заменить только сравнимой стелькой из анального производителя обуви. При потребности возможно использование полнортопедических или ортопедических стелек, если обувь прошла соответствующую сертификацию. Пожалуйста, обращайтесь внимание на маркировку обуви. Если Вам необходима дополнительная информация, Вы можете связаться с нами в любое время.

В целом есть два типа стелек для защитной обуви с защитой от проколов подошвы. Оба типа удовлетворяют минимальным требованиям защиты от проколов подошвы в соответствии со стандартами, нанесенными на защитной обуви, но каждый тип имеет дополнительные преимущества или недостатки:
Металл: Меньше подвержен влиянию формы острых объектов или рисков (например, диаметр, геометрия, острота). В результате ограничений при производстве обуви нельзя, однако, покрыть всю нижнюю часть обуви.
Неметалл: Может быть более легким и гибким и покрывать большую по сравнению с металлом поверхность. Но защита от проколов подошвы больше зависит от формы острых объектов или рисков (например, радиус, геометрия, острота).
При повышенных требованиях к защите от проколов подошвы, например, в строительной отрасли, мы рекомендуем поэтому применение защитной обуви S3 со стальной промежуточной подошвой.

<b>Правило Немецкого обязательного страхования от несчастных случаев 112-191</b>	<b>(01/2007)</b>
	Эта защитная обувь сертифицирована в соответствии с правилом Немецкого обязательного страхования от несчастных случаев 112-191. Таким образом, эту модель можно использовать с ортопедическими стельками, которые изготавливаются индивидуально по ноге. Если Вам нужна дополнительная информация, мы будем рады предоставить Вам ее.
	Год и месяц изготовления
	

			
Прочитайте руководства по эксплуатации и информацию производителя	Маркировка CE	Маркировка EAC	Маркировка UkrSeprö

<b>TR</b>	
-----------	--

**Üreticinin talimatları ve bilgileri**
Yönetmelik (AB) 2016/425, Ek II Bölüm 1.4 uyarınca kişisel koruyucu donanım (KKD) için bilgi broşürü. Lütfen kişisel koruyucu donanım kullanıldandan önce bu bilgi broşürünü dikkatlice okuyun. Bu bilgi broşürünü, başkasına vermeniz durumunda kişisel koruyucu donanıma eklemen ve kişisel koruyucu donanımın alıcısına teslim etmemekle yükümlülüsünüz. Bu amaçla bu bilgi broşürünü sımsız sayıda çoğaltılabılır.

İş ayakkabısı	Risk kategorisi II
Boy (doylar)	36-50
Sertifikasyon	EN ISO 20345, DGUV kuralı 112-191
Onaylanmış kuruluş	PFI - PRÜF-UND FORSCHUNGSINSTITUT PIRMASENS E.V. <p>Marie-Curie-Strasse 19 66953 PIRMASENS GERMANY 0193</p>
Tanım numarası	

CE işareti, ürünün 2016/425 sayılı (AB) yönetmeliğinin temel sağlık korumas ve çevrenlik gereksinimlerine uygun olduğunu belirler. AB uyusluk beyanı www.docnitras.de adresinde görülebilir.

Bu ürünün risk kategorisi II kişisel koruyucu donanım S3 konusudur. S3 mekanik risklere karşı korur. Yukarıda belirtilenler dışında uygulama alanları ve/veya atakı olarak yasaktır. Bu ürün kimyasalara ve mikroorganizmalara, soğuk, termal tehlikelere (ısı/soğuk ateş), elektrik çarpmalarına, radyasyona, motorlu

Certifering	EN ISO 20345, DGUV-bestimmelsen 112-191
Anmält organ	PFI - PRÜF-UND FORSCHUNGSINSTITUT PIRMASENS E.V. <p>Marie-Curie-Strasse 19 66953 PIRMASENS GERMANY 0193</p>
ID-nummer	

CE-märkingen intygat att produkten uppfyller de grundläggande kraven på hälsa och säkerhet enligt förordningen (EU) 2016/425. EU-försäkran om överensstämmelse går att läsa under www.docnitras.de.

Den här produkten är en personlig skyddsutrustning i riskkategori II. Produkten skyddar mot mekaniska risker. Alla andra användnings sätt utom de som anges utelämnas uttryckligen. Den här produkten ger inte skydd mot kemikalier eller mikroorganismer, kyla, termiska risker (värme och/eller brand), elchocker, strålning, skärsår av kedjesåg, stänk av smält metall. Ta hänsyn till de fastsatta pictogrammen, anvisningarna och de tillhörande effektvärnarna.

Förvaring/ användning/ testning: Förvaras svalt och torrt. Förvara inte i direkt solen, vid påverkan från UV-strålar eller ozonkällor. Böj inte vid förvaring eller belamta med last. Förvara och transportera produkten i mjukligaste miljö i originalförpackningen. Produktgenskaperna kan ändras på grund av påverkan från ljus, fukt, temperatur eller naturliga materialförändringar under en längre tids förvaring. Det går inte att fastställa några exakta uppgifter om PPE-utrustningens lagringstid eller livslängd, eftersom de båda parameterna bland annat påverkas av förvaringsstället, temperaturen, fuktighetsnivånerna, graden av slitage och hur mycket utrustningen används. Efter en längre tids förvaring ska man därför besika produkten liksom före och efter användningen med tanke på skador eller materialförändringar (t.ex. sköra, spruckna material, hål, färgförändringar osv.). Varje gång innan man använder produkten ska man kontrollera att produkten är lämplig att användas för den avsedda aktiviteten och att man har tagit fram rätt storlek. Olämpliga eller defekta produkter måste kasseras och får under inga omständigheter användas. Storleksangivelserna kan till exempel avvika på grund av töjning.

Alla effekter fastställs via tester som genomförs under laborativa förhållanden. Därför rekommenderar vi att man kontrollerar att PPE-utrustningen är lämplig för den avsedda användningen, eftersom arbetsplatsförhållandena beror på flera olika parameter (t.ex. temperatur, nötning, användningsfrekvens) och kan avvika från förhållandena under typvrvningen. Om man redan har använt PPE-utrustningen kan det hända att produkten är mindre effektiv vid grund av nötningsgraden. Tillverkaren tar inte ansvar för felaktig användning av produkten.

Rengöring/ underhåll: Produkten ska rengöras med hjälp av en fuktig trasa (jummwet vatten), utan kemikalier eller genom borstning och sedan lufttorkas. Kontrollera att produkten inte har skadats efter rengöringen och innan den används igen. Äteravändning inte skadade produkter. Beroende på rengöringsstället kan rengöringen få negativa konsekvenser för produktteffekten. Vid felaktigt utvär rengöring har tillverkaren inte längre något ansvar för produkten.

Kassering: Kasseras bland hushållsöpporna. Efter avsiktlig eller oavsiktlig kontakt med kemikalier kan den här produkten förorenas av miljöfarliga eller farliga substanser. I sådana fall måste man kassera den enligt lokalt gällande lagstiftning.

Särskilda anvisningar: För känsliga personer kan PPE framkalla allergiska reaktioner. Vi rekommenderar att man läkttar särskilt försiktighet vid känd överkänslighet.

<b>EN ISO 20345:2011</b>	<b>Skyddskor</b>		
Kategori:	S3 SRC HI HRO		
<b>Kategori</b>	<b>Grundläggande krav</b>	<b>Extra krav</b>	
SB	X		
S1	X	Stängt område för hälna, Antistatiska egenskaper, Energiupptagningsförmåga i området kring hälna, Bränslebeständighet	
S2	X	S1, plus vattengenomtränglighet och vattenförbrukning*	
S3	X	S2, plus inträngnings säkerhet, profilsula	
<b>Övriga symboler</b>			
P	Inträngnings säkerhet	WR	Vättentäthet
C	Ledande skor	M	Mellanfotskydd
A	Antistatiska skor	AN	Knogskydd
I	Elektriskt isolerande skor	CR	Skårhållfasthet
E	Energiupptagningsförmåga i området kring hälna	WRU	Vattengenomtränglighet och vattenförbrukning*
HI	Värmeisolerande sulkomplex	HRO	Beteende i förhållande till kontaktvärme
CI	Köldisolerande sulkomplex	FO	Bränslebeständighet

SRA	Halkskydd (testförfarande: keramik platta/rengöringsmedel)
SRB	Halkskydd (testförfarande: stålblock/glycerin)
SRC	Halkskydd (testförfarande: klarat SRA och SRB)

\* Ovarandematerial: Skydd mot vattengenomtränglighet och vattenförbrukning.

Antistatiska skor: Antistatiska skor bör användas när man måste reducera elektrostatisk laddning så att det inte finns risk för antändning på grund av t.ex. lättändliga substanser och ångor till följd av gnistbildning och om det inte är möjligt att helt utesluta att man kan drabbas av en elektrisk chock på grund av spänningsförande komponenter eller elektriska apparater. Observera att man inte får ett heltäckande skydd med antistatiska skor mot elchocker eftersom de endast bygger upp ett motstånd mellan foten och underlaget. Om det inte går att helt utesluta risken att drabbas av en elchock måste man vidta ytterligare åtgärder. Den här typen av åtgärder och de ytterligare kontroller som specificeras nedan bör ingå i en arbetsplats rutinmässiga olycksfallsförebyggande arbete. Erfarenheter har visat att ledningssträckans elektriska resistans för antistatiska ändamål genom en produkt under hela livslängden inte bör överstiga 1 000 MΩ. För en ny produkt ändrar ett värde på 100 kΩ den lägsta gränsen för resistansen för att säkerställa skydd mot farliga elchocker eller antändning på grund av en defekt på en elektrisk utrustning

Vid arbeten på upp till 250 V.

Lång märket till att skon under vissa förhållanden inte ger tillräckligt skydd och av den anledningen ska användaren alltid vidta ytterligare skyddsåtgärder. Till följd av böjning, nedsmutsning eller fukt kan det här skotypens elektriska resistans förändras i betydande grad. När man använder den här skon under våra förhållanden kan det hända att den avsedda funktionen inte kommer till sin rätt. Därför ska man vinnlägga sig om att produkten har kapacitet att uppfylla den förföränerade funktionen varigenom man kan eliminera den elektrostatiska laddningen samt ge ett vist skydd under hela livslängden. Därför rekommenderar vi att användaren genomför en lokal kontroll för att fastställa den elektriska resistansen och sedan genomföra en dylik kontroll med jämna mellanrum. Klass I-skor kan vid längre tids användning suga upp fukt och bli ledande vid fuktiga och våta förhållanden. Om man använder skorna vid förhållanden som innebär att sulor material kontamineras ska användaren alltid testa skons elektriska egenskaper innan hen beträder en riskzon.

I områden där man använder antistatiska skor bör underlagets motstånd vara så beskaffat så att skyddsfunktioner inte påverkas. Vid användningen ska man inte lägga in några isolerande komponenter mellan skons innersula och användarens fot. Om man placerar en inläggning mellan innersulan och foten ska man kontrollera förbindelsen sko/inlägg med tanke på de elektriska egenskaperna.

Övriga anvisningar: Beroende på behov kan man använda traditionella skokrämer för att putsa skorna. Vid rengöringen ska man ta hänsyn till tillverkaransvisningarna och ta reda på den ifrågavarande skokrämen är lämplig för skona.

Så fort man genomför oötlända ändringar på skon slutar typgodkännandet att gälla. Detta händer till exempel om man byter ut inläggssulan. Skorna har redan testats och certifierats tillsammans med den medföljande inläggssulan och får därför endast användas ihop med den medföljande inläggssulan. Inläggssulan får endast bytas ut mot en likvärdig inläggssula från den ursprungliga skottillverkaren. Såvida skorna är certifierade för användningen, kan man vid behov använda semiortopediska eller ortopediska inläggssulor. Beakta skomas märkning. Kontakta oss gärna för mer information.

Allmänt sett finns det två typer av inträngningsssäkra inlägg för skyddskor. Båda typerna uppfyller de lägsta kraven på inträngnings säkerhet för skyddskostandarden, men för varje typ finns det ytterligare fördelar och nackdelar:

Inte metall: Kan var lättare och flexiblare och omfatta större yta i jämförelse med metall. Inträngningssäkerheten påverkas emellertid mer av formen på vassa föremål eller olika risker (t.ex. diameter, geometri, skärpan). På grund av begränsningar vid skottillverkningen är det emellertid inte möjligt att täcka skons hela nedre område.

Inte metall: Kan var lättare och flexiblare och omfatta större yta i jämförelse med metall. Inträngningssäkerheten påverkas emellertid mer av formen på vassa föremål eller olika risker (t.ex. diameter, geometri, skärpan). På grund av begränsningar vid skottillverkningen är det emellertid inte möjligt att täcka skons hela nedre område.

Inte metall: Kan var lättare och flexiblare och omfatta större yta i jämförelse med metall. Inträngningssäkerheten påverkas emellertid mer av formen på vassa föremål eller olika risker (t.ex. diameter, geometri, skärpan). På grund av begränsningar vid skottillverkningen är det emellertid inte möjligt att täcka skons hela nedre område.

Inte metall: Kan var lättare och flexiblare och omfatta större yta i jämförelse med metall. Inträngningssäkerheten påverkas emellertid mer av formen på vassa föremål eller olika risker (t.ex. diameter, geometri, skärpan). På grund av begränsningar vid skottillverkningen är det emellertid inte möjligt att täcka skons hela nedre område.

Inte metall: Kan var lättare och flexiblare och omfatta större yta i jämförelse med metall. Inträngningssäkerheten påverkas emellertid mer av formen på vassa föremål eller olika risker (t.ex. diameter, geometri, skärpan). På grund av begränsningar vid skottillverkningen är det emellertid inte möjligt att täcka skons hela nedre område.

Inte metall: Kan var lättare och flexiblare och omfatta större yta i jämförelse med metall. Inträngningssäkerheten påverkas emellertid mer av formen på vassa föremål eller olika risker (t.ex. diameter, geometri, skärpan). På grund av begränsningar vid skottillverkningen är det emellertid inte möjligt att täcka skons hela nedre område.

	Tillverkare		Tillverkningsår och -månad.
	Läs informationen och anvisningarna från tillverkaren		CE-märkning
	EAC-märkning		UkrSeprö-märkning
			

**Руководства по эксплуатации и информация производителя**
Информационная брошюра для индивидуальных средств защиты в соответствии с Предписанием (EU) 2016/425, Приложением II Разделом 1.4. Пожалуйста, внимательно прочитайте эту информационную брошюру перед использованием индивидуальных средств защиты. Вы обязаны приложить данную информационную брошюру при дальнейшей передаче индивидуальных средств защиты, например, полученную индивидуальных средств защиты. С этой целью данная информационная брошюра может копироваться без ограничений.

Защитная обувь	Категория риска II
Размер(ы)	36-50
Сертификация	EN ISO 20345, Правило Немецкого обязательного страхования от несчастных случаев 112-191
Нотифицированный орган	PFI - PRÜF-UND FORSCHUNGSINSTITUT PIRMASENS E.V. <p>Marie-Curie-Strasse 19 66953 PIRMASENS GERMANY 0193</p>
Идентификационный номер:	

Маркировка CE подтверждает, что изделие соответствует основным требованиям охраны здоровья и безопасности Предписания (EU) 2016/425. С декларацией о соответствии ЕС можно ознакомиться по адресу www.docnitras.de.

Эта изделие является индивидуальным средством защиты категории риска II. Оно защищает вас от механических рисков. Отличающиеся от названных выше областей применения категорически исключены. Это изделие не обеспечивает защиты от химикатов и микроорганизмов, холода, термических рисков (высоких температур /или огня), ударов током, излучения, порезов острыми пилами, жидких металлических брызг. Пожалуйста, обращайтесь внимание на имеющиеся

Mevcut ayakkabıda yapılan her türlü yetkisiz deęişiklik, yapı tipi onayının geçersiz kılınmasına yol açar. Bu ör. tabanlıklar deęiştiriltiliđinde söz konusudur. Ayakkabılar teslim edilen ve yerleştirilmis olan tabanlıklarla test edilmiş ve sertifikalandırılmış olup sadece bu tabanlıklarla kullanılabilir. Tabanlıklar sadece esas ayakkabı üreticisinin muadili bir tabanlıđıyla deęiştirilebilir. Gerektiğinde ve ayakkabı uygun şekilde sertifikalandırılmamış sermi ortopedik veya ortopedik tabanlıklar kullanılabilir. Lütfen ayakkabının işaretiline dikkat edin. Daha fazla bilgi için bizimle her zaman temasa geçebilirsiniz.

İş ayakkabılarında genel olarak iki tip delimle dirençli tabanlıklar mevcuttur. Her iki tip iş ayakkabısı üzerinde belirtilen delimle emniyetlinin asgari gereksinimlerini karşılamaaktadırlar ancak her tipin ek avantajları veya dezavantajları mevcuttur.

Metall: Keskin objeler veya risklerin biçiminden (ör. çap, geometri, keskinlik) daha az etkilenir. Ayakkabı üretimidinde kestamların nedeniyile ayakkabının alt alanının tamamı kapatılmamaktadır. Metall: Daha hafif ve esnek olabilir ve metale göre daha büyük bir yüzeyi kapatabilir. Ancak delimle emniyetli keskin objeler ve risklerin biçiminden (ör. çap, geometri, keskinlik) daha fazla etkilenir. Ör. inşaat sektöründe olduğu gibi delimle emniyetlinde daha yüksek gereksinimlerde bu nedenle çelik ara tabanlıklar S3 iş ayakkabılarının kullanılması önerilir.

<b>DGUV kuralı 112-191</b>	<b>(01/2007)</b>
	

	Üretim yılı ve ayı.
	
	CE işareti
	EAC işareti
	UkrSeprö işareti

<b>EL</b>	
-----------	--

**Οδηγίες και πληροφορίες του κατασκευαστή**
Ενημερωτικό φυλλάδιο για τα μέσα ατομικής προστασίας (ΜΑΠ) σύμφωνα με τη Διάταξη ΕΕ 2016/425, Παράρτημα II, Απόστομα 1.4. Διαβάστε προσεκτικά το παρόν ενημερωτικό φυλλάδιο πριν τη χρήση του ΜΑΠ. Έχετε την υποχρέωση επικοινωνίας αυτού του ενημερωτικού φυλλαδίου σε περίπτωση παρόδοσης του ΜΑΠ ή να το παραδοθούν στον παραλήπτη του ΜΑΠ. Για το σκοπό αυτό το παρόν ενημερωτικό φυλλάδιο μπορεί να φωτοτυπηθεί χωρίς περιορισμό.

Υποδείγματα ασφαλείας Μέγεθος (Μεγέθη)	Κατηγορία κινδύνου II
Πιστοποίηση Διακρινόμενο όργανο	36-50 <p>EN ISO 20345, Κανονισμός DGUV 112-191</p> <p>PFI - PRÜF-UND FORSCHUNGSINSTITUT PIRMASENS E.V. Marie-Curie-Strasse 19 66953 PIRMASENS GERMANY 0193</p>
Αριθμός αναγόρωσης	

H thông tin CE πιστοποιati öi là προϊόν an toàn cho các thiết bị bảo hộ cá nhân. Thông tin này và các thông tin khác về sản phẩm có thể tìm thấy trong tài liệu hướng dẫn của nhà sản xuất. Vui lòng đọc kỹ tài liệu hướng dẫn của nhà sản xuất trước khi sử dụng sản phẩm. Sản phẩm này được thiết kế để bảo vệ người dùng khỏi các nguy cơ liên quan đến việc sử dụng các thiết bị bảo hộ cá nhân. Sản phẩm này không được thiết kế để bảo vệ người dùng khỏi các nguy cơ liên quan đến việc sử dụng các thiết bị bảo hộ cá nhân khác. Sản phẩm này không được thiết kế để bảo vệ người dùng khỏi các nguy cơ liên quan đến việc sử dụng các thiết bị bảo hộ cá nhân khác.

Αυτό το προϊόν είναι μόνο ατομική προστασία της κατηγορίας κινδύνου II. Ζας προστεθεί εναντι μηχανικών κινδύνων. Διαφορετικό από τους ανωτέρω αναφερόμενους τομείς χρήσης αποκλείονται ρητά. Αυτό το προϊόν δεν παρέχει προστασία έναντι χημικών ουσιών και μικρο-οργανισμών, ψύχους, θερμικών κινδύνων (ψηλή θερμοκρασία ή/και πυρκαγιά), ηλεκτροπληξίας, ακτινοβολίας, κοπών με αλυσοσπρίνα, υγρού φεκαριστό μετάλλου. Λαμβάνετε υπόψη τα τοποθετημένα σύμβολα, τις υποδείξεις και τις αντιστοιχίες ασφαλείας.

Αποθήκευση/Χρήση/Ελεγχος: Φυλάξτε σε όραρο και στεγνό χώρο. Διατηρείτε μακριά από απειλητές ηλιακή ακτινοβολία, υπεριώδες φως ή πηγές ελκυσμού. Μην αποθηκεύετε λειτουργία ή κάτω από φωτιά. Αποθηκεύετε ή μεταφέρετε το προϊόν όσο είναι δυνατό μέσα στη γνήσια συσκευασία. Επιδράσεις όπως από ψύξη, υγρασία, θερμοκρασία καθώς και από φυσικές αλλαγές υλικών κατά τη διάρκεια μεγαλύτερου χρονικού διαστήματος μπορεί να έχουν ως επακόλουθο αλλαγή στις ιδιότητες προϊόντος. Ακριβή στοιχεία για το χρόνο αποθήκευσης και τη διάρκεια ζωής του ΜΑΠ δεν είναι δυνατό διότι και οι δύο παράμετροι εξαρτώνται μεταξύ άλλων από το εκάστοτε είδος αποθήκευσης, τη θερμοκρασία, την υγρασία, το βαθμό φθοράς και την ένταση χρήσης. Για το λόγο αυτό ελέγχεται αυτό το προϊόν μετά από μακρά αποθήκευση καθώς και πριν με τη χρήση. Κάθε χρόνο για ζημιές ή αλλαγές στο υλικό (π.χ. ευφρασίση, ραγιμάρες, σπασίματα/σπασίματα/υλικά, μετά, αλλαγές στο χρώμα κ.λπ.). Ελέγχετε αυτό το προϊόν πριν από κάθε χρήση για την καταλληλότητα για την προβλεπόμενη δραστηριότητα και για το σωστό μέγεθος. Ακατάλληλα προϊόντα πρέπει να απορριπτούν και σε καμία περίπτωση δεν πρέπει να χρησιμοποιούνται. Το μέγεθος του προϊόντος μπορεί να αποκλιεί από το στοιχείο π.χ. λόγω διαστολής.

Όλες οι

Мη μέταλλο: Μπορεί να είναι ελασφότερο και πιο ευέλικτο και να καλύπτει μεγαλύτερη επιφάνεια σε σύγκριση με το μέταλλο. Ωστόσο η αντιδιατρική ιδιότητα επηρεάζεται περισσότερο από τη μορφή ακριβών αντικειμένων ή κινδύνων (π.χ. άμμο, γραμμές, γεωμετρία, αχυρρότητα). Σε υψηλότερες απαιτήσεις όσον αφορά την αντιδιατρική ιδιότητα, π.χ. στον κλάδο των οικοδομών, συνιστούμε για τον λόγο αυτό τον πάτο των υποδημάτων ασφαλείας S3 με σταλιάλεια ενδιάμεση ούλα.

<b>Κανονισμός DGUV 112-191</b>	<b>(01/2007)</b>
	Αυτό τα υποδήματα ασφαλείας έχουν πιστοποιηθεί σύμφωνα με τον κανονισμό DGUV 112-191. Συνεπώς το μοντέλο αυτό μπορεί να εξοπλιστεί με ορθοπεδικούς πάτους, οι οποίοι κατασκευάζονται μεμονωμένα για το πόδι σας. Για περισσότερες πληροφορίες ελάσστε στη διεύθυνση οαc.

	
Κατασκευαστής	Έτος και μήνας κατασκευής.
	
Διαβάστε τις οδηγίες και πληροφορίες του κατασκευαστή	Σήμανση CE
	
Επισημάνση του κατασκευαστή	Επισημάνση UkrSepro

## RO

**Instrucțiuni și informații ale producătorului**

Broșură informativă pentru echipament individual de protecție (EIP) conform Regulamentului (UE) 2016/425, Anexa II Secțiunea 1.4. Vă rugăm să citiți cu atenție această broșură informativă înainte de a utiliza EIP. În caz de transfer al EIP, sunteți obligat să anexați această broșură informativă, respectiv să o predați destinatarului EIP. În acest scop, broșura informativă poate fi multiplicată nelimitat.

Încălțăminte de siguranță	Categorie de risc II
Dimensiune (dimensiuni)	36-50
Certificare	EN ISO 20345, Regulament 112-191 din legea germană privind asigurarea în caz de accident
Organism notificat	PFI - PRUF-UND FORSCHUNGSINSTITUT PIRMASENS E.V. <p>Marie-Curie-Strasse 19</p> <p>66953 PIRMASENS</p> <p>GERMANY</p> <p>0193</p>
Număr de identificare	

Marcajul CE atestă că produsul corespunde cerințelor de bază privind protecția sănătății și siguranța, conform Regulamentului (UE) 2016/425. Declarația de conformitate UE poate fi consultată la [www.dow.cn.itras.de](http://www.dow.cn.itras.de). Acest produs este un echipament individual de protecție din categoria de risc II. Acesta vă protejează împotriva riscurilor mecanice. Altele decât domeniile de aplicare menționate mai sus sunt excluse în mod expres. Acest produs este oferit protecție împotriva chimicalelor și microorganismelor, fungusilor, riscurilor termice (căldură și/sau foc), electrocutărilor, radiațiilor, tăierilor cu dușura, stropilor de material topit. Vă rugăm să aveți în vedere pictograme aplicate, instrucțiunile și nivelurile de performanță aferente. Depozitare/utilizare/verificare: A se depozita la loc uscat și răcoros. Nu expuneți în lumina solară directă, radiații UV sau surse de ozon. Nu depozitați în poziție îndoită sau sub greutate. Pe cât posibil, depozitați, respectiv transportați produsul în ambalajul original. Lumina, umiditatea, temperatura, ca și modificările naturale ale materialelor, într-un interval de timp mai lung, pot influența modificarea caracteristicilor produsului. Nu se pot da date exacte privind timpul de depozitare și durata de viață a EIP, intrucât ambii parametri depind, printre altele, de tipul de depozitare, de temperatură, umiditate, gradul de uzură și intensitatea utilizării. Dacă EIP e-a folosit, acesta poate diferi performanțe mai reduse, în funcție de gradul de uzură. Producătorul nu își asumă răspunderea în caz de utilizare necorespunzătoare a produsului. Curățare/mntreținere: Produsul trebuie curățat cu o lavetă umedă (apă călduță), fără chimicale sau prin periere și uscat la aer. Verificați după curățare și înainte de a-1 purta din nou, ca produsul să nu prezinte deteriorări. Nu reutilizați produsul deoarece deteriorate. În funcție de tipul de curățare, acesta poate afecta negativ performanța produsului. În urma unei curățări incorecte, producătorul nu își mai asumă răspunderea pentru produs.

Eliminare: Eliminați acest produs împreună cu deșeurile menajere. După contactul intenționat sau accidental cu substanțe chimice, acest produs poate fi contaminat cu substanțe periculoase sau dăunătoare mediului. În acest caz, eliminarea trebuie să se facă în conformitate prevederile legale, aplicabile la fața locului. Instrucțiuni speciale: EIP poate cauza reacții alergice persoanelor sensibile. Se recomandă atenție deosebită în caz de alergie cunoscută.

EN ISO 20345:2011	Încălțăminte de siguranță
Categorie:	S3 SRC HI HRO

Размер(и)	36-50
Сертификация	EN ISO 20345, Правило Немецкого обязательного страхования от несчастных случаев 112-191
Нотифициран орган	PFI - PRUF-UND FORSCHUNGSINSTITUT PIRMASENS E.V. <p>Marie-Curie-Strasse 19</p> <p>66953 PIRMASENS</p> <p>GERMANY</p> <p>0193</p>
Идентификационный номер	0193

Označenieto CE удостоверяея, че продуктът съответства на основните изисквания за опазване на здравето и безопасност на Регламент (EC) (2016/425. ЕС декларацията за съответствие може да бъде разгледана на адрес [www.dow.cn.itras.de](http://www.dow.cn.itras.de).

Это изделие является индивидуальным средством защиты категории риска II. Оно защищает вас от механических рисков. Различно от горелосочетание обилие на приложение за изрично изключение. Это изделие не обеспечивает защиты от химикатов и микроорганизмов, холода, термических рисков (высоких температур и/или огня), ударов током, излучения, порезов цепными пилами, жидких металлических брызг. Пожалуйста, обращайте внимание на имеющиеся пиктограммы, указания и соответствующие степени защиты.

Съхранение / употреба / проверка: Съхранявайте на хладно и сухо. Пазете далеч от директна слънчева светлина, UV лъчи или източници на озон. Не съхранявайте в прегрято състояние или под напрежение в стеници. По възможност съхранявайте или транспортирайте продукта в оригиналната опаковка. Влияния като светлина, влага, температура и естествени промени на веществата в рамките на по-дълъг период от време могат да доведат до промяна на свойствата на продукта. Точни данни за времето за съхранение и полезния живот на ЛПС не са възможни, защото двата параметра зависят наред с другото и от съответния вид на съхранение, температурата, влажността, степеня на износване и интензитета на употреба. Поради това проверявайте този продукт след по-дълго съхранение, както и преди и след всяка употреба, за повреди или промени на материала (напр. крехки, пукци се покриват / материали, дупки, промени на цветовете и др.). Проверявайте този продукт преди всяка употреба за неговата пригодност за предвидена дейност и за правилния размер. Неподходящите или дефектни продукти трябва да се изхвърлят и в никакъв случай не трябва да се използват. Размерът на продукта може да се различава напр. поради разтягане от посочените данни.

Всички показатели са бази на условията чрез тестове в лабораторни условия. Поради това е препоръчителна проверка, дали ЛПС е подходящо за предвидената употреба, защото условията на работното място могат да се различават от тези при изпитването на мострата в зависимост от различни параметри (напр. температура, претриване, интензитет на употреба). Ако ЛПС вече е било използвано, в резултат на степента на износване то може да предлага по-ниски показатели за ефективност. Производителят не поема отговорност при неправилна употреба на продукта.

Почистване / поддръжка: Продуктът трябва да се почиства с влажна кърпа (сладна вода) без химикали или чрез изчистване и да се изсушава на въздух. След почистване и преди повторно носене проверете този продукт за повреди. Повредени продукти не трябва да се използват отново. В зависимост от вида на почистването, то може да се отрази отрицателно върху ефективността на продукта. Поради това, производителите не поема всяка отговорност за продукта след неправилно извършено почистване.

Изхвърляне: Изхвърлете този продукт заедно с домашната смет. След умиване или неумишен контакт с химикали, този продукт може да бъде замърсен с вредни за околната среда или опасни субстанции. В този случай изхвърлянето трябва да се извърши в съответствие с местните правни предписания.

Специални указания: ЛПС може да предизвика алергични реакции при чувствителни хора. Препоръчва се особена предпазливост при известна свръхчувствителност.

EN ISO 20345:2011	Drošības apavi
Categorija:	S3 SRC HI HRO

Категория:	S3 SRC HI HRO	
Категория	Основные требования	Дополнительные требования
SB	X	
S1	X	Закрытая область пятки, Антистатические свойства, Способность накапливать энергию в области пятки, Устойчивость к топливу
S2	X	S1, плюс проникновению и накоплению воды*
S3	X	S2, плюс защита от прокола подошвы, профильная подошва

Дополнительные символы				
P	Защита от проколов подошвы	WR	Водонепроницаемость	
C	Электропроводящая обувь	M	Защита среднего отдела стопы	
A	Антистатическая обувь	AN	Защита лодыжки	
I	Изолирующая электричество обувь	CR	Устойчивость к резке	
E	Способность накапливать энергию в области пятки	WRU	Проникновение и накопление воды*	
HI	Теплоизоляция подошвенной части	HRO	Реакция на контактное тепло	
CI	Изоляция подошвенной части от холода	FO	Устойчивость к топливу	
				
				
SRA	Защита от скопления (Процесс тестирования: керамическая плитка/чистящие вещества)			
SRB	Защита от скопления (Процесс тестирования: металлический пол/глицерин)			
SRC	Защита от скопления (Процесс тестирования: Испытания SRA и SRB пройдены)			

Categorie	Cerinte de bază	Cerinte suplimentare
SB	X	
S1	X	Zona călcâielor închisă, Proprietăți antistatice, Absorbție de energie în zona călcâielor, Rezistență la carburanți
S2	X	S1, plus pătrundere și absorbție de apă*
S3	X	S2, plus siguranță la străpungere, talpă profilată

Alte simboluri				
P	Siguranță la străpungere	WR	Impermeabilitate la apă	
C	Încălțăminte conductibilă	M	Protecție a mijlocului tălpii	
A	Încălțăminte antistatică	AN	Protecție a gleznei	
I	Încălțăminte electroizolantă	CR	Rezistență la tăiere	
E	Absorbție de energie în zona călcâielor	WRU	Pătrundere și absorbție de apă*	
HI	Izolare la căldură a structurii tălpii	HRO	Comportament față de căldura de contact	
CI	Izolare la frig a structurii tălpii	FO	Rezistență la carburanți	

SRA	Antialunecare (procedeu de testare: plăci ceramice/produse de curățenie)
SRB	Antialunecare (procedeu de testare: pardoseală metalică/glicerină)
SRC	Antialunecare (procedeu de testare: SRA și SRB promovate)

\* Material superior: Protecție împotriva pătrunderii și absorbției de apă. Încălțăminte antistatică: Încălțăminte antistatică trebuie utilizată când este necesar să se reducă o sarcină electrostatică prin depierea sarcinilor electrice, astfel încât să se excludă pericolul de aprindere prin scântei, de exemplu al substanelor inflamabile și vaporilor inflamabili, și când nu este complet exclus pericolul de electrocutare print-r-un aparat electric sau prin componente aflate sub tensiune. Trebuie însă avut în vedere că încălțăminte antistatică nu poate oferi o protecție suficientă împotriva electrocutării, aceasta fiindmă doar o rezistență între sol și talpa piciorului. Dacă nu se poate exclude complet pericolul de electrocutare, trebuie luate alte măsuri pentru evitarea acestui pericol. Astfel de măsuri și verificările suplimentare menționate în cele ce urmează trebuie să facă parte dintr-un program uzual de prevenire a accidentelor la locul de muncă. Experiența arată că, în scopuri antistatice, traseul conductor print-r-un produs ar trebui să aibă o rezistență electrică mai mică de 1000 MΩ pe întreaga sa durată de viață. O valoare de 100 kΩ este specificată ca limită inferioară pentru rezistența unui produs nou, pentru a asigura o protecție limitată împotriva șocurilor electrice periculoase sau a aprinderii din cauza unui defect al unui aparat electric, la lucrări de până la 250 V.

Trebuie însă avut în vedere că, în anumite condiții, încălțăminte nu oferă o protecție suficientă; în consecință, utilizatorul acesteia trebuie să ia întodeauna măsuri suplimentare de protecție. Rezistența electrică a acestui tip de încălțăminte se poate modifica semnificativ din cauza indoiirii, murdăriirii sau umidității. La purtarea în condiții de umiditate, este posibil ca această încălțăminte să nu își îndeplinească funcția prevăzută. De aceea trebuie avut în vedere ca produsul să aibă capacitatea de a-și îndeplini funcția prevăzută de deviere a sarcinilor electrostatice și să ofere o anumită protecție pe întreaga sa durată de utilizare. De aceea i se recomandă utilizatorului să stabilească o verificare la fața locului a rezistenței electrice și să o efectueze regulat, la intervale scurte de timp. Încălțăminte din clasa I poate absorbi umiditate în urma unui timp îndelungat de purtare și poate deveni conductibilă în condiții de umiditate și umezeală. Dacă încălțăminte se poartă în condiții în care materialul tălpii este contaminat, utilizatorul trebuie să verifice proprietățile electrice ale acesteia de fiecare dată înainte de a intra într-o zonă periculoasă.

În unele zone în care se poartă încălțăminte antistatică, rezistența electrică a solului trebuie să fie în așa fel, încât să nu se anuleze funcția de protecție a încălțămintei. La această utilizare nu trebuie să se insereze componente izolante între talpa interioară a încălțămintei și laba piciorului utilizatorului. În cazul unei inserții între talpa interioară și laba piciorului, combinația încălțăminte/inserție trebuie verificată cu privire la proprietățile sale electrice.

Mai multe informații: Pentru curățarea încălțămintei se poate utiliza cremă de pantofi obișnuită, după necesitate. În acest sens trebuie respectate instrucțiunile corespunzătoare ale producătorului, dacă pentru încălțăminte respectivă este adecvată crema de pantofi.

Oferi modificare neremisă a încălțămintei atrage după sine invalidarea omologării de tip. Acest lucru se întimplă, de exemplu, dacă se schimbă talpa interioară. Încălțăminte a fost testată și certificată cu talpa interioară livrată și dată inserată și de aceea trebuie utilizată numai cu această talpă interioară. Talpa interioară trebuie înlocuită numai cu o talpă similară, de la producătorul original al încălțămintei. Dacă este necesar, se pot utiliza tălpi interioare semiprotectoare sau ortopedice, dacă încălțăminte a fost corespunzător certificată. Vă rugăm să respectați marcajul de pe încălțăminte. Nu puteți contacta oricând pentru mai multe informații.

În general, există două tipuri de inserții antiperforație la încălțăminte de siguranță. Ambele tipuri îndeplinesc cerințele minime de siguranță la perforare conform standardului indicat pentru încălțăminte de siguranță, însă fiecare tip prezintă avantaje sau dezavantaje suplimentare: Inserție metalică: Este mai puțin afectată de forma obiectelor ascuțite sau de riscuri (de ex. diametri, geometrie, ascuțime). Însă ca urmare a limitărilor de fabricație, nu se poate acoperi întreaga suprafață inferioară a încălțămintei.

Inserție nemetalică: Poate fi mai ușoară și mai flexibilă și poate acoperi o suprafață mai mare, comparativ cu metalul. Însă siguranța la perforare este mai mult afectată de forma obiectelor ascuțite sau de riscuri (de ex. diametri, geometrie, ascuțime). În cazul unor cerințe mai ridicate de siguranță la perforare, de exemplu în domeniul construcțiilor, recomandăm utilizarea încălțămintei de siguranță S3, cu talpă intermediară din oțel.

Regulament 112-191 din legea germană privind asigurarea în caz de accident	(01/2007)
	Această încălțăminte de siguranță este certificată conform regulamentului 112-191 din legea germană privind asigurarea în caz de accident. Astfel, acest model poate fi prevăzut cu talpă interioară ortopedică, fabricată individual, pe măsura piciorului dumneavoastră. Rămânem la dispoziția dumneavoastră pentru mai multe informații.

	Această încălțăminte de siguranță este certificată conform regulamentului 112-191 din legea germană privind asigurarea în caz de accident. Astfel, acest model poate fi prevăzut cu talpă interioară ortopedică, fabricată individual, pe măsura piciorului dumneavoastră. Rămânem la dispoziția dumneavoastră pentru mai multe informații.
---	---

\* Верхний материал: Защита от проникновения и накопления воды. Антистатическая обувь: Антистатическую обувь следует использовать, если есть необходимость снизить электростатическую нагрузку посредством отведения электростатического заряда, чтобы исключить опасность возмелнения, например, возмелняющихся веществ и паров от искры, и если опасность удара током от электроприбора или детали под напряжением не исключена полностью. Тем не менее, следует обратить внимание на то, что антистатическая обувь не может обеспечить достаточную защиту против удара током, поскольку она только увеличивает сопротивление между полом и ногой. Если нельзя полностью исключить опасность удара электрическим током, следует принять дальнейшие меры к снижению опасности. Такие меры и указанные далее результаты дополнительных испытаний должны быть частью нормальной программы по предотвращению несчастных случаев на рабочем месте. Опыт показывает, что для антистатической цели канал связи для тока на протяжении его использования должен иметь электрическое сопротивление менее 1000 мегаом. Показатель в 100 килоом считается нижним пределом сопротивления нового изделия, чтобы обеспечить ограниченную защиту от опасных электрических ударов или воспламенений вследствие неисправности электроприбора во время работ под напряжением до 250 В. Следует, однако, обратить внимание на то, что обувь при определенных условиях не обеспечивает достаточной защиты; поэтому пользователь обуви всегда должен принимать дополнительные меры в результате. Электрическое сопротивление данного типа обуви может значительно снижаться в результате изгибов, загрязнений или влаги. Эта обувь может не выполнять функции, для которых она предназначена, при ношении ее во влажных условиях. Поэтому необходимо следить за тем, чтобы изделие могло выполнять свои функции по отведению электрических зарядов и обеспечивать определенную защиту на протяжении всего времени использования. Пользователю поэтому рекомендуется ввести проверку электрического сопротивления на месте осуществления работ и проводить ее с определенными интервалами. Обувь класса I может при длительном ношении абсорбировать влагу и в мокрой и влажных условиях начать проводить электричество. Если обувь применяется в условиях, при которых происходит заражение подошвенной части, пользователь должен проверить электрические свойства своей обуви каждый раз перед доступом в опасную зону. В зонах, где применяется антистатическая обувь, сопротивление пола должна быть такой, чтобы защитная функция обуви не терпалась. При использовании между внутренней подошвой обуви и ногой подошвенная нельзя влязывать изолирующие детали. Если используется вкладка между внутренней подошвой и ногой, вкладка/вкладыш должна быть проверена на электрические свойства.

Дополнительная информация: Для чистки обуви может, при необходимости, использоваться обычный крем для обуви. При этом следует принять во внимание соответствующие указания производителя, пригоден ли крем для обуви для данной обуви.

Каждое недовольное изменение имеющейся обуви приводит к тому, что модель образца становится действительными. Это может произойти, например, если будет произведена замена стельки. Обувь тестируется и сертифицируется с поставленной и уже вложенной стелькой и может использоваться также только с этой стелькой. Стельку можно заменить только сравнимой стелькой изначального производителя обуви. При потребности возможно использование попуторпедических или ортопедических стелек, если обувь прошла соответствующую сертификацию. Пожалуйста, обращайте внимание на маркировку обуви. Если Вам необходима дополнительная информация, Вы можете связаться с нами в любое время.

В целом есть два типа стелек для защитной обуви с защитой от проколов подошвы. Оба типа удовлетворяют минимальным требованиям защиты от проколов подошвы в соответствии со стандартами, нанесенными на защитной обуви, но каждый тип имеет дополнительные преимущества или недостатки:

Металл: Меньше подвержен влиянию формы острых объектов или рисков (например, диаметр, геометрия, острота). В результате ограничений при производстве обуви нельзя, однако, покрыть всю нижнюю часть обуви.

Неметалл: Может быть более легким и гибким и покрывать большую по сравнению с металлом поверхность. Но защита от проколов подошвы больше зависит от формы острых объектов или рисков (например, радиус, геометрия, острота).

При повышенных требованиях к защите от проколов подошвы, например, в строительной отрасли, мы рекомендуем поэтому применение защитной обуви S3 со стальной промежуточной подошвой.

Правило Немецкого обязательного страхования от несчастных случаев 112-191	(01/2007)
	Эта защитная обувь сертифицирована в соответствии с правилом Немецкого обязательного страхования от несчастных случаев 112-191. Таким образом, эту модель можно использовать с ортопедическими стельками, которые изготавливаются индивидуально по ноге. Если Вам нужна дополнительная информация, мы будем рады предоставить Вам ее.

	Эта защитная обувь сертифицирована в соответствии с правилом Немецкого обязательного страхования от несчастных случаев 112-191. Таким образом, эту модель можно использовать с ортопедическими стельками, которые изготавливаются индивидуально по ноге. Если Вам нужна дополнительная информация, мы будем рады предоставить Вам ее.
---	---

	
Производитель	Година и месец на производство
	
Прочетете инструкциите и информацията на производителя	Означеняе CE
	
Прочетете инструкциите и информацията на производителя	Означеняе EAC
	
Прочетете инструкциите и информацията на производителя	Означеняе UkrSepro

	
Producător	Anul și luna de fabricație
	
Citiți instrucțiunile și informațiile producătorului	Marcaj CE
	
Informații ale producătorului	Marcaj EAC
	
Informații ale producătorului	Marcaj UkrSepro

## HU

**A gyártó utasításai és információi**
Tájékoztatás füzet EGYE védőeszközökhöz (EVE) a 2016/425 sz. (EU) rendelkezés II. függelékének 1.4 bekezdése szerint Az EVE használata előtt gondosan olvassa át ezt a tájékoztató füzetet. Az EVE továbbadásá esetén köteles ezt a tájékoztató füzetet is továbbadni ill. az EVE átvétőjének átadni. E céllal ez a tájékoztató füzet korlátlan mennyiségben sokszorosítható.

Biztonsági lábbeli	II. kockázati kategória
Méret(ek)	36-50
Tanúsítvány	EN ISO 20345, DGUV szabály 112-191
Bejelentett szervezet	PFI - PRUF-UND FORSCHUNGSINSTITUT PIRMASENS E.V. <p>Marie-Curie-Strasse 19</p> <p>66953 PIRMASENS</p> <p>GERMANY</p> <p>0193</p>

A CE-jelölés tanúsítja, hogy a termék a 2016/425 (EU) rendelkezés alapvető egészségvédelmi és biztonsági előírásának megfelel. Az EU megfelelési nyilatkozatát a [www.dow.cn.itras.de](http://www.dow.cn.itras.de) oldalon találja. Ez a termék II. kockázati kategóriába tartozó egyéni védőeszköz. Mechanikus kockázatokkal szemben véd. A fent említetttektől eltérő alkalmazási területek kifejezetten kizártak. Ez a termék nem véd vegyszerekkel és mikroorganizmusokkal, hideggel, termikus kockázatokkal (hő és/vagy tűz), áramúttéssel, sugárzással, lánctűrészel éjttet vágásokkal, folyékony fémoldatokkal szemben. Vegye figyelembe a felrajzolt piktogramokat, megjegyezésüket és hozzátartozó teljesítményfokozatokat. Törölés/Alkalmazás/Felvilágítás: Törölje hűvös, száraz helyen. Tartsa távol közvetlen napfénytől, UV-sugárzástól vagy ózomforrástól. Ne tárolja meghajlított állapotban, vagy terhelés alatt. A terméket lehetőleg eredeti csomagolásban tárolja ill. szállítsa. A fény, nedvesség, hőmérséklet, valamint a természetes nersanyag változások hosszabb idő elteltével módosíthatják a termék tulajdonságait. A tárolás és az EVE élettartamának pontos ideje nem meghatározható, mivel mindkét paraméter többek között a tárolás, hőmérséklet, nedvesség, kopás fokozat és a használat intenzitásának mindenkor mértékétől függ. Hosszabb tárolás után valamilyen használat előtt ellenőrizze a termék sérülését vagy a nersanyag változásait (pl. durva, berepedezett felületeket/anyagokat, lyukakat, szinelváltozásokat, stb.). Minden használat előtt ellenőrizze, hogy a termék megfelel-e következő tevékenységnek, és megfelelő méretű-e. A nem megfelelő vagy hibás termékeket ártalmatlanítsa és semmi esetre se használja tovább. A termék mérete pl. nyúlás miatt eltérhet az adatoktól.

Minden teljesítmény laboratóriumi feltételek mellett végzett vizsgálatokkal igazoltunk. Ezért ellenőrizze, hogy az EVE a kérdéses alkalmazásnak megfelel-e, mivel a munkahelyi feltételek különböző paraméterektől függenek (pl. hőmérséklet, kopás, használat intenzitása), amelyek a típusvizsgálat elvárhaték. Ha már használta az EVE-t, akkor a kopás miatt csökkenhet a teljesítménye. A gyártó nem vállal felelősséget a termék nem rendeltetésszerű használatáa esetén.

Tisztítás/karbantartás: A terméket tisztítsa vegyszerek nélkül nedves ruhával (langyos vízben), vagy kefele le és szárítsa meg szabad levegőn. Tisztítás után és mielőtt újra felvenni, vizsgálja meg, hogy a termék nem sérült. Sérült terméket ne használjon. A tisztítás módjától függenek eme a termék teljesítményére negatív hatása lehet. Ezért a gyártó - a szakszerűlenül végrehajtott tisztítás után - nem vállal tovább felelősséget a termékre.

Ártalmatlanítás: A terméket a háztartási hulladékkal együtt ártalmatlanítsa. Akaratlagos és nem akaratlagos vegyi anyagokkal érintkezés esetén a termék környezetkárosító vagy veszélyes anyagok által válhat szennyezetté. Ebben az esetben a helyben alkalmazott jogi előírásoknak megfelelően ártalmatlanítsa. Különleges megjegyzések: Az EVE érzékeny személyeknél allergiás reakciókat okozhat. Ismert túlérzékenység esetén különleges elővigyázatosság javasolt.

EN ISO 20345:2011	Biztonsági lábbeli	
Kategória:	S3 SRC HI HRO	
Kategória	Alapvető követelmények	Kiegészítő követelmények
SB	X	
S1	X	Zárt sarokrés, Antisztatikus tulajdonságok, Energiaelnyelési képesség a sarok területén, Üzemyanaggal szembeni ellenállóképesség
S2	X	S1, ezen kívül víz átmenet és vízelvezés*
S3	X	S2, ezen kívül áthatolási biztonság, profilált

További szimbólumok				
P	Áthatolási biztonság	WR	Vízhatlanság	
C</				

U tohto produktu se jedná o osobní ochrannou pomůcku kategorie rizika II. Produkt chrání před mechanickými riziky. Jiné než výše uvedené oblasti použití jsou výslovně vyloučeny. Tento výrobek neposkytuje žádnou ochranu před chemikáliemi a mikroorganismy, mechanickým nebezpečím, chladem, tepelným nebezpečím (teplou a/nebo ohněm), elektrickým šokem, zářením, fyzickým řetězovou pilou a tekutými odstředivkami kovovými částicemi. Upozorňujeme na uvedené piktogramy, poznámky a příslušné úrovně výkonu.

Skládavání/použití/kontrola: Uchovávejte v chladu a suchu. Uchovávejte mimo dosah přímého slunečního záření, UV záření nebo zdrojů ozonu. Neskładujte v ohnutém stavu nebo pod zatížením. Je-li to možné, skladujte nebo připravujte produkt v originálním obalu. Vlivy, jako je světlo, vlhkost, teplota a přirozené změny materiálu působící po delší dobu mohou měnit věk změně vlastnosti produktu. Přesné informace o době skladování a životnosti OOP nelze uvést, protože oba parametry závisí na typu skladování, teplotě, vlhkosti, stupni opotřebení a intenzitě použití. Z tohoto důvodu po delším skladování, před každým použitím a po každém použití zkontrolujte případné poškození nebo změny materiálu (např. křehké, popraskané povrstvení/materiály, otvory, změnu barev apod.). Před každým použitím zkontrolujte, zda je tento produkt vhodný pro zamýšlenou činnost a má správnou velikost. Nesprávné nebo vadné produkty musí být zlikvidovány a za žádných okolností nesmí být používány. Velikost produktu se může lišit od udávaných údajů např. kvůli jeho roztažení.

Všechny výkonové údaje byly určeny na základě zkoušek v laboratorních podmínkách. Proto se doporučuje zkontrolovat, zda jsou OOP vhodné pro zamýšlené použití, jelikož podmínky na pracovišti se mohou lišit od podmínek zkoušky typu v závislosti na různých parametrech (např. teplota, oteř, intenzita použití). Pokud již byly OOP používány, mohou dále OOP poskytovat nižší výkon kvůli stupni opotřebení. Výrobce nenese odpovědnost při nesprávném používání produktu.

Čištění/údržba: Produkt je vhodné čistit vlhkým hadříkem (vlažná voda), bez chemikálií nebo kartáčem a nechat jej uschnout v zvláštnosti. Po očištění a opětovném použití tento produkt zkontrolujte. Poškozené produkty znovu nepoužívejte. V závislosti na druhu čištění to může mít negativní vliv na výkon produktu. Po nesprávném provedeném čištění proto již výrobce nepřebírá za produkt žádnou zodpovědnost.

Likvidace: Tento produkt likvidujte s domácím odpadem. Po zamýšleném nebo neúmyslném kontaktu s chemikáliemi může být tento produkt kontaminován nebezpečnými látkami nebo látkami ohrožujícími životní prostředí. V takovém případě musí být likvidace provedena v souladu s místně používanými předpisy. Speciální pokyny: OOP mohou u citlivých osob způsobit alergické reakce. U známé přecitlivlosti se doporučuje zvláštní opatnost.

EN ISO 20345:2011	Bezpečnostní obuv		
Kategorie:	S3 SRC HI HRO		
Kategorie	Základní požadavky	Další požadavky	
SB	X		
S1	X		Uzavřená oblast paty, Antistatické vlastnosti, Absorpce energie v oblasti paty, Odolnost vůči pohonným hmotám
S2	X		S1, s připočením průniku a absorpce vody*
S3	X		S2, s připočením odolnosti vůči průniku, profilová podrážka

Další symboly					
P	Odolnost vůči průniku	WR	Vodotěsnost		
C	Vodivá obuv	M	Ochrana nártu		
A	Antistatická obuv	AN	Ochrana kotníku		
I	Elektricky izolační obuv	CR	Odolnost proti řezu		
E	Absorpce energie v oblasti paty	WRU	Průnik a absorpce vody*		
HI	Izolace komplexu podrážky vůči teplu	HRO	Chování proti kontaktnímu teplu		
CI	Izolace komplexu podrážky vůči chladu	FO	Odolnost vůči pohonným hmotám		

SRA	Odolnost proti skluzu (zkusební metoda: keramická dlaždice / čističí prostředek)
SRB	Odolnost proti skluzu (zkusební metoda: ocelová podlahá / glycerin)
SRC	Odolnost proti skluzu (zkusební metoda: SRA a SRB, vyhovelo)

\* Svrchní materiál: Ochrana před průnikem a absorpci vody.

Antistatická obuv: Antistatickou obuv je vhodné používat, je-li potřeba snížit elektrostatický náboj jeho disipací, takže je vyloučeno nebezpečí zapálení jiskrami, např. hořlavých látek a výparů, a pokud není zcela vyloučeno riziko elektrického šoku elektrickým zařízením nebo součástí pod proudem. Je však třeba poznamenat, že antistatická obuv nemůže poskytnout dostatečnou ochranu proti úrazu elektrickým proudem, protože vytváří odpor, je třeba pjmout další ochodidlem. Neбудe-li možné zcela vyloučit riziko úrazu elektrickým proudem, je třeba použít další opatření, která zabrání tomuto riziku. Taková opatření a zkoušky uvedené níže by měly být součástí běžného programu prevence úrazů na pracovišti. Na základě zkušenosti se ukazuje, že pro antistatické účely by přenosová trasa v produktu měla po celou dobu životnosti elektrický odpor nižší než 1000 MΩ. Hodnota 100 kΩ je stanovena jako nejnižší měnit hodnota odporu nového výrobku, aby byla zajištěna omezená ochrana před nebezpečným úderem elektrickým proudem nebo zapálením kvůli poruše na elektrickém spotřebiči při práci do 250V. Je však třeba poznamenat, že za určitých podmínek neposkytuje obuv odpovídající ochranu; proto by uživatel obuvi měl vždy přijmout další ochranné opatření. Elektrický odpor tohoto typu obuvi může se může výrazně změnit v důsledku ohýbání, nečistot nebo vlhkosti. Tato obuv může při opotřebení přestat za mokra plnit svou předem stanovenou funkci. Proto je vhodné zkontrolovat, aby byl produkt schopen plnit svou předem stanovenou funkci disipace elektrostatických nábojů a poskytovat určitou ochranu po celou dobu své životnosti. Uživatelům produktu doporučujeme naplnávat zkoušku elektrického odporu přímo v místě a provádět ji pravidelně a v častých intervalech. Obuv třídy I může během prodlouženého období opotřebení absorbovat vlhlost, a stává se tak vodivou v mokřích a vlhkých podmínkách. Pokud se obuv nosí v podmínkách, které znečišťují materiál podrážky, měl by uživatel zkontrolovat elektrické vlastnosti své obuvi při každém vstupu do nebezpečné oblasti.

V prostorách, v nichž je antistatická obuv nošena, by měl být odpor podlahy takový, aby nebyla rušena ochranná funkce obuvi. Při používání obuvi by se mezi vnitřní podrážku boty a chodidlo uživatele neměly

S1	X		Uzavřená oblast paty, Antistatické vlastnosti, Schopnost absorpce energie v oblasti paty, Odolnost proti palivu
S2	X		S1, vrátane prieniku vody a pohlcovaniu vody*
S3	X		S2, vrátane bezpečnosti proti prieniku, profilovej podrášy

Dalšie symboly					
P	Bezpečnosť proti prieniku	WR	Vodotesnosť		
C	Vodivá obuv	M	Ochrana predpriehlavku		
A	Antistatická obuv	AN	Ochrana členkov		
I	Elektricky izolujúca obuv	CR	Odolnosť proti prerazeniu		
E	Schopnosť absorpcie energie v	WRU	Prieknik vody a pohlcovanie vody*		
HI	Tepléná izolácia komplexu podrášy	HRO	Správanie proti kontaktnému teplu		
CI	Izolácia proti chladu komplexu podrášy	FO	Odolnosť proti palivu		

SRA	Zabránenie pošmyknutiu (testovacia metóda: keramická obkladčacia/čistiaci prostriedok)
SRB	Zabránenie pošmyknutiu (testovacia metóda: ocelová podlahá/glycerin)
SRC	Zabránenie pošmyknutiu (testovacia metóda: SRA a SRB vyhovelo)

\* Vrchný materiál: Ochrana proti prieniku vody a pohlcovaniu vody.

Antistatická obuv: Antistatickou obuv by sa mala používať vtedy, keď existuje potreba redukovat' elektrostatický vplyv odvádzaním elektrických výbojov tak, aby sa vylúčilo nebezpečenstvo zapálenia napr. hořlavých substancií a výparov v dôsledku iskry a keď nie je úplne vylúčené nebezpečenstvo zásahu elektrickým prúdom prostredníctvom elektrického prístroja alebo dielov pod napätím. Malo by sa avšak upozorniť na to, že antistatická obuv nemôže poskytovať dostatočnú ochranu proti záslu elektrickým prúdom, pretože sa vytvára odpor medzi podlahou a nohou. Keď nie je možné úplne vylúčiť nebezpečenstvo zásahu elektrickým prúdom, musia sa urobiť ďalšie opatrenia na zabránenie totož nebezpečenstvu. Takéto opatrenia a nasledovne uvedené dodatočné skúšky by mali byť súčasťou rutinného programu prevencie vzniku úrazov na pracoviisku. Skúsenosť ukázala, že na antistatické účely prenosovej cesty cez produkt by počas svojej celej životnosti mala mať elektrický odpor menej ako 1000 MΩ. Hodnota 100 kΩ sa špecifikuje ako najspodnejšia hranica pre odpor nového produktu, aby sa zabezpečila obmedzená ochrana proti nebezpečným zásahom elektrického prúdu alebo zapáleniu v dôsledku chyby na elektrickom prístroji pri prácach až do 250 V.

Malo by sa avšak zobrať do úvahy, že podľa určitých podmienok neposkytuje dostatočnú ochranu; preto by mal používateľ obuvi vykonať vždy prídavné ochranné opatrenia. Elektrický odpor tohto typu obuvi sa môže značne zmeniť v dôsledku ohýbav, znečistenia alebo vlhkosti. Táto obuv pri nosení na mokrom podmiienok podľa možnosti nevyhovuje svojej vopred určenej funkcii. Preto je nevyhnutné postarať sa o to, aby bol produkt schopný splňať svoju vopred určenú funkciu odvádzania elektrostatických výbojov a počas svojej celej doby používania poskytovať určitú ochranu. Používatelia sa preto odporúča určiť skúšku elektrického odporu na mieste a túto realizovať pravidelne a v krátkych intervaloch. Obuv klasifikácie I môže pri dlhšom čase nosenia absorbovať vlhkosť a stať sa za vlhkých a mokřých podmienok vodivou. Ak sa obuv nosí za podmienok, pri ktorých sa materiál podrášy kontaminuje, mal by používaťer každým vstupom do nebezpečnej oblasti skontrolovať elektrické vlastnosti svojej obuvi.

V oblastiach, v ktorých sa nosí antistatická obuv, by mal byť odpor podlahy tak veľký, že nebude zrušená ochranná funkcia daná obuvou. Pri používaní by sa medzi vnútornú podrášou topánky a nohu používateľa nemali vkladat' žiadne izolujúce komponenty. V prípade, že sa medzi vnútornú podrášou topánky a nohu používateľa umiestni vložka, malo by sa spojenie topánka/vložka prekontrolovať vzhľadom na jeho elektrické vlastnosti.

Dalšie upozornenia: Na čistenie obuvi sa môže podľa potreby použiť bežný ochranný krém na topánky. Pritom je potrebné dodržiavať príslušné pokyny výrobcu, či krém na topánky je vhodný pre príložený obuv. Každá nedovolená zmena predloženej obuvi vedie k tomu, že bude schválenie konštrukčného vzoru neplatné. To existuje napr. vtedy, keď sa vymení vložka do topánok. Obuv bola odskúšaná a certifikovaná s dodanou a už vloženou vložkou do topánok a tým sa smie používať iba s touto vložkou do topánok. Vložka do topánok sa smie nahradit' iba porovnateľnou vložkou do topánok pôvodného výrobcu obuvi. V prípade potreby sa môžu použiť semiotopedické a ortopedické vložky do topánok, pokiaľ bola obuv zodpovedajúco certifikovaná. Zohľadnite, prosím, označenie obuvi. Pre ďalšie informácie sa môžete s nami kedykoľvek skontaktovať. U bezpečnostnej obuvi existujú vo všeobecnosti dva typy vložiek, bezpečných proti prieniku. Obidva typy dosahujú minimálne požiadavky na bezpečnosť proti prieniku štandardu uvedeného na bezpečnostnej obuvi, ale každý typ má navyše výhody alebo nevýhody: Kov: Bude menej ovplyvňovaný tvarem ostrých objektov alebo rizikami (napr. priemer, geometria, ostrosť). V dôsledku obmedzení vo výrobe obuvi avšak nemôže pokrýť celú dolnú oblasť nohy. Nekov: Môže byť ľahký a flexibilný a môže pokrýť väčšiu plochu v porovnaní s kovom. Ale bezpečnosť proti prieniku bude viac ovplyvnená tvarem ostrých objektov alebo rizikami (napr. priemer, geometria, ostrosť). Pri vyšších podrážkových na bezpečnosť proti prieniku, napr. v stavebnej branži, preto odporúčame použitie bezpečnostnej obuvi S3 s ocelovou medzi podrášou.

DGVU predpis 112-191	(01/2007)		
	Táto bezpečnostná obuv je certifikovaná podľa predpisu DGVU 112-191. Preto sa dá tento model opatrniť ortopedickými vložkami do topánok, ktoré sa vyrabia individuálne pre vaše nohy. Pre ďalšie informácie sme vám s radosťou k dispozícii.		
	Výrobca		Rok a mesiac výroby
	Prečítajte si návody a informácie výrobcu		Značka CE
	Značka EAC		Značka UkrSEpro

vkládat' žádné izolační součásti. Pokud je mezi vnitřní podrážkou a chodidlem vložená stélka, musí být zmechanizováno spojení boty/stélky co do elektrických vlastností.

Další pokyny: Čištění obuvi lze podle potřeby používat běžně dostupné krémy na obuv. Při tom postupujte podle pokynů výrobce a dbajte, zda je krém na obuv vhodný pro danou obuv.

Při jakékoliv neoprávněné úpravě stávající obuvi dojde ke zneplatnění schválení typu. K tomu dojde např. v případě, že bude vyměněna vkladací stélka. Tato obuv byla otestována a certifikována s dodanou a již vloženou stélkou, a proto může být obuv používaná pouze s touto vkladací stélkou. Vkladací stélku lze nahradit pouze srovnatelnou stélkou od původního výrobce obuvi. V případě potřeby lze použít polo-ortopedické nebo ortopedické vkladací stélky za předpokladu, že boty byly odpovídajícím způsobem certifikovány. Dbajte označení na obuvi. Pro více informací nás můžete kdykoli kontaktovat.

U bezpečnostní obuvi jsou obecně k dispozici dva typy stélek odolných vůči penetraci. Oba typy splňují minimální požadavky penetrace normy uvedené na bezpečnostní obuvi, avšak jednotlivé typy mají další výhody nebo nevýhody:

Kov: Produkt je méně ovlivněn tvarem ostrých předmětů nebo riziky (např. průměr, geometrie, ostrost). Kvůli omezením při výrobě obuvi však nelze pokrýt celou spodní část obuvi.

Nekov: Produkt může být lehčí a pružnější a pokrývá větší plochu než kov. Avšak odolnost vůči penetraci je více ovlivněna tvarem ostrých předmětů nebo riziky (např. průměr, geometrie, ostrost).

Pro vyšší nároky na odolnost vůči penetraci, například ve stavebnictví, doporučujeme používat bezpečnostní obuv typu S3 s ocelovou mezi podráševí.

Směrnice DGVU 112-191	(01/2007)		
-----------------------	-----------	--	--

 Tato bezpečnostní obuv je certifikována podle směrnice DGVU 112-191. Tento model lze tedy vybavit ortopedickými stélkami, které jsou vyrobeny individuálně podle vašich nohou. Pro další informace jsme vám rádi k dispozici.

	Výrobce		Rok a mesíc výroby
	Prečítajte si pokyny a informácie výrobcu		Označení CE
	Označení EAC		Označení UkrSEpro

PT			
----	--	--	--

**Informações e instruções do fabricante**

Brochura informativa sobre o equipamento de proteção individual (EPI) de acordo com o Regulamento (UE) 2016/425, anexo II ponto 1.4. Por favor, leia esta brochura informativa com atenção antes da utilização do EPI. Se passar o EPI para outra pessoa é obrigada a entregar também esta brochura informativa, ou entregá-la a pessoa que receber o EPI. Para este fim, a brochura informativa pode ser copiada ilimitadamente.

Calçado de segurança Tamahno(s)	36-50	Categoria de risco II
Certificação	EN ISO 20345, Regra da DGVU (seguro oficial alemão de acidentes) 112-191	
Organismo notificado	PFI - PRÜF-UND FORSCHUNGSINSTITUT PIRMASENS E.V. Marie-Curie-Strasse 19 66953 PIRMASENS GERMANY	
Número de identificação	0193	

A marcação CE certifica que o produto cumpre os requisitos básicos em matéria de saúde e segurança do Regulamento (UE) 2016/425. A Declaração UE de Conformidade pode ser consultada em www.doc.nitras.de. Este produto é um equipamento de proteção individual da categoria de risco II. Este equipamento protege-o contra riscos mecânicos. Todas as outras áreas de aplicação não mencionadas em cima são expressamente proibidas. Este produto não oferece proteção contra químicos e microorganismos, frio, raios térmicos (calor e/ou fogo), choques elétricos, radiação, cortes por motosserra, salpicos de metal líquido. Por favor, observe os pictogramas aplicados, as indicações e os níveis de desempenho correspondentes. Armazenamento/Usa/Verificação: Armazene em local fresco e seco. Manter afastado de radiação solar direta, radiação UV ou fontes de ozono. Não guardar dobrado ou sob carga. Se possível, guardar ou transportar o produto na embalagem original. Influências como luz, humidade, temperatura, bem como alterações naturais do material durante um longo período de tempo podem provocar uma alteração das características do produto. Indicações exatas sobre o tempo de armazenamento e a vida útil do EPI não são possíveis, visto que ambos os parâmetros dependem, entre outras coisas, do tipo de armazenamento, temperatura, humidade, nível de desgaste e intensidade de uso. Controle, por isso, este produto após um longo período de armazenamento, bem como antes e depois de cada utilização relativamente a danos ou alterações do material (p. ex. revestimentos/materiais frágeis, rachados, buracos, alterações de cor, etc.). Controle este produto antes de cada utilização relativamente à aptidão para a atividade prevista e em relação ao tamanho adequado. Produtos inadequados ou defeituosos tem de ser eliminados e não podem ser usados de forma original. O tamanho do produto pode divergir das indicações, p. ex., devido à dilatação. Todos os desempenhos foram determinados através de ensaios sob condições de laboratório. Aconselha-se, por isso, que seja verificado se o EPI é adequado para a utilização prevista, visto que as condições no local de trabalho divergem das condições no exame de tipo, dependendo de diferentes parâmetros (p. ex. temperatura, desgaste, intensidade de uso). Se o EPI já foi usado, este equipamento pode oferecer desempenhos inferiores devido ao nível de desgaste. O fabricante não assume qualquer responsabilidade, se o produto for utilizado de forma incorreta. Limpeza/Manutenção: O produto deve ser limpo com um pano húmido (água morna), sem químicos ou com uma escova e seco ao ar. Verifique se o produto apresenta danos após a limpeza e antes do novo uso. Não volte a utilizar produtos danificados. Consoante o tipo de limpeza, esta pode ter consequências negativas

S1	X		Uzavretena oblast' paty, Antistatické vlastnosti, Schopnosť absorpcie energie v oblasti paty, Odolnosť proti palivu
S2	X		S1, vrátane prieniku vody a pohlcovaniu vody*
S3	X		S2, vrátane bezpečnosti proti prieniku, profilovej podrášy

Dalšie symboly					
P	Bezpečnosť proti prieniku	WR	Vodotesnosť		
C	Vodivá obuv	M	Ochrana predpriehlavku		
A	Antistatická obuv	AN	Ochrana členkov		
I	Elektricky izolujúca obuv	CR	Odolnosť proti prerazeniu		
E	Schopnosť absorpcie energie v	WRU	Prieknik vody a pohlcovanie vody*		
HI	Tepléná izolácia komplexu podrášy	HRO	Správanie proti kontaktnému teplu		
CI	Izolácia proti chladu komplexu podrášy	FO	Odolnosť proti palivu		

SRA	Zabránenie pošmyknutiu (testovacia metóda: keramická obkladčacia/čistiaci prostriedok)
SRB	Zabránenie pošmyknutiu (testovacia metóda: ocelová podlahá/glycerin)
SRC	Zabránenie pošmyknutiu (testovacia metóda: SRA a SRB vyhovelo)

\* Vrchný materiál: Ochrana proti prieniku vody a pohlcovaniu vody.
Tá izdelek je osebna zaščitna oprema za kategorijo tveganja II. Ta vas ščiti pred mehanskimi tveganji. Druga področja uporabe od zgoraj navedenih so izrecno izključena. Ta izdelek ne zagotavlja zaščite pred kemikalijami in mikroorganizmi, mrazom, toplotnimi tveganji (vročina in/ali ogenj), električnimi udari, sevanjem, urezinam zaradi motorne žage in brizganjem tekoče kovine. Upoštevajte nameščené piktograme, obvestila in pripadajoče opombe zmogljivosti. Skladiščenje/uporaba/preverjanje: Hranite na hladnem in suhem. Vzemite pred neposredno sončno svetlobo. UV-sevanjem ali viri ozona. Ne skladiščite prepropanjo ali pod težkimi predmeti. Izdelek po možnosti skladiščite in prevažajte v originalni embalaži. Vplivi, kot so svetloba, vlaga, temperatura in naravne spremembe materialov skozi daljši čas, lahko spreminjajo lastnosti izdelka. Natančni podatki o času skladiščenja in življenjski dobi osebnne zaščitne opreme ni mogoče določiti, ker na obeje vplivata očišča skladiščenja, temperatura, vlhkost, obraba ter intenzivnost uporabe. Zaradi tega ta izdelek po daljšem skladiščenju in pred ter po vsaki uporabi preverite, ali je poškodovan ali ima bistvene spremembe materiala (npr. krhki, razpokani premadni/materiali, luknje, spremembe barve itd.). Ta izdelek pred vsako uporabo preverite, ali je primeren za predvideno dejavnost in ali je pravilne velikosti. Neustrezne ali pomanjkljive izdelke je treba odstraniti in jih v nobenem primeru ni dovoljeno uporabljati. Velikost izdelka lahko na primer zaradi raztezanja odstopa od navedenih podatkov.

Vse zmogljivosti so bile določene s preizkušanjem v laboratorijskih razmerah. Zato priporočamo preverjanje, ali je osebna zaščitna oprema primerna za predvideno uporabo, saj se lahko razmerje na delovnem mestu glede na različne parametre (npr. temperatura, odrgnine, intenzivnost uporabe) razlikujejo od razmer pri preizkušanju konstrukcijske vzorca. Če ste osebno zaščitno opremo že uporabljali, se lahko njene zmogljivosti zaradi obrabe zmanjšajo. Proizvajalec ne prevzema nikakršne odgovornosti za nestrokovno uporabo izdelka.

Čiščenje/vzdrževanje: Izdelek je treba očistiti z vlažno krpo (mlačna voda) brez kemikalij ali s krtačenjem in posušiti na zraku. Izdelek po čiščenju in pred ponovno uporabo preverite, ali je poškodovan. Poškodovanih izdelkov ne uporabljajte znova. Določene vrste čiščenja lahko negativno vplivajo na lastnosti izdelka. Zato proizvajalec po nepravilno opravljenem čiščenju ne prevzema več odgovornosti za izdelek. Odstranjevanje odpadkov: Izdelek zavrzite me gospodinjске odpadke. Po namernem ali nehotenem stiku s kemikalijami je lahko ta izdelek onesnažen s snovmi, ki škodujejo okolju ali zdravju. V takih primerih je treba odstranjevanje opraviti skladno z veljavno krajevno zakonodajo.

Posebna navodila: Osebna zaščitna oprema lahko povzroči alergijske reakcije pri občutljivih posameznikih. Posebna previdnost je priporočljiva pri znani preobčutljivosti.

EN ISO 20345:2011	Varnostna obutev		
Kategorija:	S3 SRC HI HRO		
Kategorija	Osnovne zahteve	Dodatne zahteve	
SB	X		
S1	X		Zaprto območje pete, Antistatične lastnosti, Sposobnost vpijanja energije v območju pete, Odpornost proti gorivom
S2	X		S1, poleg tega prodiranje in vpijanje vode*
S3	X		S2, poleg tega zaščita pred prebadanjem, profilni podplat

Druzi simboli					
P	Zaščita pred prebadanjem	WR	Vodotesnost		
C	Predvoda obutev	M	Zaščita narta		
A	Antistatična obutev	AN	Zaščita gležnja		
I	Elektricky izolirana obutev	CR	Odpornost proti rezanju		
E	Sposobnost vpijanja energije v območju pete	WRU	Prodiranje in vpijanje vode*		
HI	Izolacija kompleksa podplata proti toploti	HRO	Odpornost proti toploti ob dotiku		
CI	Izolacija kompleksa podplata proti mrazu	FO	Odpornost proti gorivom		

SRA	Odpornost proti zdrsu (postopek preizkušanja: keramične ploščice/gistol)
SRB	Odpornost proti zdrsu (postopek preizkušanja: jelkena tla/glycerin)
SRC	Odpornost proti zdrsu (postopek preizkušanja: ustrezno za SRA in SRB)

\* Zgornji material: Zaščita proti prodiranju in vpijanju vode.

sobre o produto. O fabricante não assume, por isso, qualquer responsabilidade pelo produto após uma limpeza realizada de forma incorreta.

Eliminação: Elimine este produto com o lixo doméstico. Após contacto intencional ou não com químicos, este produto pode ficar contaminado por substâncias prejudiciais para o ambiente ou perigosas. Neste caso, a eliminação deve ser realizada de acordo com a legislação local aplicável.

Indicações especiais: O EPI pode provocar reacções alérgicas em pessoas sensíveis. Recomenda-se cuidado especial, se for conhecida hipersensibilidade.

EN ISO 20345:2011	Calçado de segurança		
Categoria:	S3 SRC HI HRO		
Categoria	Requisitos básicos	Requisitos adicionais	
SB	X		
S1	X		Zona do calcanhar fechada, Propriedades antiestáticas, Capacidade de absorção de energia na zona do calcanhar, Resistência a combustíveis
S2	X		S1, Acredido de entrada de água e absorção de água*
S3	X		S2, Acredido de segurança contra a perfuração, sola de perfil

Outros símbolos					
P	Segurança contra a perfuração	WR	Impermeabilidade		
C	Calçado condutor	M	Proteção do metatarso		
A	Calçado antiestático	AN	Proteção do tornozelo		
I	Calçado eletricamente isolante	CR	Resistência ao corte		
E	Capacidade de absorção de energia na zona do calcanhar	WRU	Entrada de água e absorção de água*		
HI	Isolamento contra o calor do conjunto da sola	HRO	Comportamento relativamente a calor de contacto		
CI	Isolamento contra o frio do conjunto da sola	FO	Resistência a combustíveis		

SRA	Resistência ao escorregamento (método de teste: azulejos cerâmicos/produto de limpeza)
SRB	Resistência ao escorregamento (método de teste: pavimento de aço/glicerina)
SRC	Resistência ao escorregamento (método de teste: aprovado em SRA e SRB)

\* Material superior: Proteção contra entrada de água e absorção de água. Calçado antiestático: O calçado antiestático deve ser usado se houver necessidade de reduzir uma carga elétrica por meio de dissipação da mesma, de tal forma que o perigo de ignição p. ex. de substâncias e vapores inflamáveis por meio de fâscas fique excluído, e se o perigo de choque eletrostático por meio de aparelho elétrico ou por peças condutoras de substâncias não estiver completamente excluído. No entanto, deve-se chamar a atenção de que o calçado antiestático não pode oferecer proteção suficiente contra um choque elétrico, visto que este apenas

Drīve arvisnieres. Tīl skopudnsn kan almīndelg skroome bruges ved behv. Overhold arvisnirgerne fra puvnsnener. Kan af finde ud af, om skroemere er egned til den forelīgende sko.

Alle ikke-tilladte endringer af skoen medfører, at certifieringskødensens bliver ugyldig. Det sker f.eks., hvis indlægssålen udskiftes. Skoen er kontrolleret og certificeret med den leverede og indlagte sål og må derfor kun bruges med denne indlægssål. Indlægssålen må kun udskiftes med en indlægssål af samme kvalitet fra den oprindelige skoproducent. Ved behov kan semi-ortopediske eller ortopediske indlægssåler anvendes, hvis skoen er certificeret hertil. Var opmærksom på markeringen på skoen. Hvis du ønsker yderligere informationer, kan du altid kontakte os.

Generelt er der to typer gennemtrængningsresistente indlæg for sikkerhedssko. Begge typer opfylder mindstekravene for gennemtrængningsikkerhed i standarden, der er angivet på sikkerhedsskoen, men begge typer har ekstra fordele eller ulemper:

Metal: Påvirkes mindre af skarpe genstandes form eller risici (f.eks. diameter, geometri, skarphed). På grund af begrænsninger ved fremstilling af sko kan hele den nederste del af skoen ikke dækkes. Ikke metal: Kan være lettere og mere fleksible og dække et større område sammenlignet med metal. Gennemtrængningsikkerheden påvirkes dog mere af skarpe genstandes form eller risici (f.eks. diameter, geometri, skarphed). Ved større krav til gennemtrængningsikkerheden – f.eks. inden for byggebranchen – anbefaler vi anvendelse af S3-sikkerhedssko med mellemål af stål.

DGUV regel 112-191	(01/2007)
--------------------	-----------

 Disse sikkerhedssko er certificeret efter DGUV regel 112-191. Dermed kan denne model forsynes med ortopediske indlægssåler, som fremstilles individuelt til personsens fødder. Kontakt os, hvis du ønsker yderligere informationer.

## ET

**Tootja juhised ja informatsioon**

Isikukaitsevahendite teabebrüüsi vastavalt EÜ määrusele 2016/425, lisa I lõikele 1.4. Palun lugege see teabebrüüsi enne isikukaitsevahendite kasutamist hoolikalt läbi. Te olete kohustatud isikukaitsevahendite edasiandmisel kaasa andma ka selle teabebrüüsi. Seetõttu tohib seda teabebrüüsi piiramata hulgal paljundada.

Kaitsejalatsid	II riskikategooria
Sauus(ed)	36-50
Sertifitseerimine	EN ISO 20345, Saksamaa seadusejärgselt õnnetusjuhtumikindlustusele (DGUV) regulatsioon 112-191
Teavitatud asutus	PFI - PRÜF-UND FORSCHUNGSINSTITUT PIRMASENS E.V. <p>Marie-Curie-Strasse 19</p> <p>66953 PIRMASENS</p> <p>GERMANY</p> <p>0193</p>
Identifitseerimisnumber	

CE-märgis kinnitab, et toode vastab EÜ määrusest 2016/425 tulenevatele olulistele tervisekaitse- ja ohutusnõuetele. EÜ vastuvõudeklaratsiooni leiate aadressilt www.doc.niras.de.

Selle toote puhul on tegemist I riskikategooria isikukaitsevahenditega. Kes kaitseb teid mehaaniliste ohtude eest. Muud kui esepool nimetatud kohaldamisalad on selgesõnaliselt välistatud. See toode ei paku kaitset keemilise ja mikroorganismide, külma, termiliste ohtude (kuumuse ja/või tule), elektrilõike, kiirguse, mootorsaaga süsisaemikene ning vedela metalli pritsmete eest. Palun järgige tootl olevad piktogramme, juhiseid ja vastavad toomistusasemeid.

Hooldamine/kasutamine/kontrollimine: Hooldage ja hageda ja kuivas kohas. Hoidke eemal päikesevalgusest, UV-kiirtest ja osoonil alikatest. Ärge hooldage kokkuvõidituna ega koormuse all. Hooldage või transportige toodet võimalusel originaalpakendis. Valguse, niiskuse, temperatuuri, summuti materjali loomulikul muutmiseis võivad põhjustada toote omandusi muuta. Täpsed andmeid isikukaitsevahendite hooldamiseks ja eluea kohta ei ole võimalik anda, kuna mõlemad parameetrid sõltuvad muuhulgas hooldamisest viisist, temperatuurist, niiskusest, toote kulumisastmest ning kasutamise intensiivsusest. Seetõttu kontrollige toodet pärast selle pikemaajalist hooldamist ning enne ja pärast kasutamist, et tal ei oleks kahjustusi või materjali muudatusi (nt rabadet, pragunenud pealispinda/ materjali, aukusid, värvimuudatusi jne). Kontrollige see toode enne igat kasutuskorda, et ta sobiks ettenähtud tegevusteks ning selle suurus oleks õige. Mittesobivad või puudustega tooted tuleb ära visata ja neid ei tohi mingil juhul kasutada. Toote suurus võib nt venimise tõttu esitatud andmetest erineda. Kõik toomivused on määratud laboritingimustes tehtud kontrollimiste alusel. Seetõttu on soovitatav kontrollida, kas need isikukaitsevahendid on mõeldud kasutusalaaks sobivad, sest iga töökohta tingimused sõltuvad erinevatelst parameetritel (nt temperatuurist, kulumisest, kasutuse intensiivsusest) ja need võivad erineda tüübhindamisel omd tingimustest. Kui isikukaitsevahendid on juba kasutusel olnud, võib nende kaitsevõime olla kulumise tõttu vähenenud. Tootja ei kanna vastutust toote ebaotstarbekohase kasutamise eest.

Puhastamine/hooldus: Toodet peaks puhastama (toasooja veega) niisutatud lapiga, ilma kemikaalide ega harjasteta ning kuivatama õhu käes. Kontrollige toodet pärast puhastamist ja uuesti kandmist, et sellel ei oleks kahjustusi. Ärge kasutage kahjustatud toodet. Olenevalt puhastusviisist, võib puhastamine

## LV

### Ražotāja instrukcijas un informācija

Informatīvā brošūra par individuālajiem aizsardzības līdzekļiem (IAL) atbilstoši Direktīvas (ES) 2016/425 II pielikuma 1.4. sadaļai. Pirms IAL izmantošanas uzmanīgi izlasiet informatīvo brošūru. Jūsū pienākums ir pievienot šo informatīvo brošūru, ja IAL tiek nodoti citam cilvēkam, resp., atdot IAL saņēmējam. Šī siemēda dēļ informatīvo brošūru var pārvairot neierobežotā skaitā.

Drošības apavi	Riska kategorija II
Izmērs(-i)	36-50
Sertifikācija	EN ISO 20345, DGUV noteikumi 112-191
Plinvarotā iestāde	PFI - PRÜF-UND FORSCHUNGSINSTITUT PIRMASENS E.V. <p>Marie-Curie-Strasse 19</p> <p>66953 PIRMASENS</p> <p>GERMANY</p> <p>0193</p>
Identifikācijas numurs	

CE zīme apliecina, ka produkts atbilst Direktīvas (ES) 2016/425 galvenajām veselības aizsardzības un drošības prasībām. ES atbilstības deklarāciju var apskatīt vietnē www.doc.niras.de.

Šis produkts ir individuālais aizsardzības līdzeklis, kas piedier riska kategorijai II. Tas pasargās jūs no mehāniskiem riskiem. Kategoriski izslēgta citāda izmantošana nekā iepriekšminētajās lietojuma sfērās. Produkts nepasargā no ķīmikālijām un mikroorganismiem, aukstuma, termiskajiem riskiem (karstuma un/vai uguns), elektrošoka, starojuma, ķēdes zāģu iegriezumiem, šķīdru metāla šļakstām. Lūdžam ievērot piktogrammas, norādes un atbilstošās veikspējas pakāpes.

Uzglabāšana/lietošana/pārbaude: uzglabāt vēsā un sausā vietā. Sargāt no tiešas saules gaismas, UV stariem vai ozoona avotiem. Neuzglabāt salocītā vai ar svaru noslogotā stāvoklī. Produkts, ja iespējams, jāuzglabā un jātransportē oriģinālajā iepakojumā. Gaismas, mitruma, temperatūras iedarbība un materiāla izmaiņas izmaiņas ilgākā glabāšanas laikā var mainīt produkta īpašības. Nav iespējams norādīt precīzus datus par IAL uzglabāšanas laiku un ilgizturību, jo abi parametri ir atkarīgi arī no uzglabāšanas veida, temperatūras, mitruma, nolietojuma pakāpes un lietošanas intensitātes. Tāpēc pārbaudiet produktu pēc ilgāka uzglabāšanas laika, kā arī pirms un pēc katras lietošanas reizes, vai nav radusies bojājumi vai materiāla izmaiņas (piem., trausis, ielapsājis pārkļāvumus/materialis, caurumi, krāsas izmaiņas u.c.). Ikreiz pirms lietošanas pārbaudiet, vai produktam ir pareizais izmērs un tas ir piemērots paredzētajam darbam. Nepiemēroti produkti vai produkti ar defektiem ir jāizmet, tos nekādā gadījumā nedrīkst izmantot. Izmērs var atšķīrties no norādītā, piem., ja produkts ir atšļaipts.

Visas veikspējas īpašības ir noteiktas, veicot pārbaudi laboratorijās apstākļos. Tāpēc ieteicams pārbaudīt, vai IAL ir piemērots paredzētajai izmantošanai, jo apstākļi darbvietā daudzu faktoru (piem., temperatūras, putekļu, izmantošanas intensitātes) ietekmē var atšķīrties no parauga pārbaudes apstākļiem. Ja IAL jau ir izmantots iepriekš, tad nolietojuma pakāpes dēļ iespējama mazāka veikspēja. Ražotājs neuzņemas nekādu atbildību, ja produkts ir izmantots nepareizi.

Tīršana/apkope: produktu vajadzētu tīrīt ar mitru drāni (remdens ūdens), bez ķīmikālijām, vai notīrīt ar suku un pēc tam izžāvēt gaisā. Pēc tīrīšanas un pirms atkārtotas uzvilkšanas pārbaudiet produktu, vai tam nav defektu. Produkts ar defektiem nedrīkst izmantot atkārtoti. Tīrīšana atkarībā no veida var negatīvi ietekmēt produkta veikspēju. Tāpēc ražotājs vairs neattīb par produktu, ja tīrīšana ir veikta nepareizi.

Utilizācija: produktu var izmet kopā ar mājāsaimniecības atkritumiem. Pēc apzinātas un nekaitēsas saskares ar ķīmikālijām šis produkts var būt piesārņots ar videi kaitīgām vai bīstamām vielām. Šādā gadījumā utilizācija jāveic saskaņā ar vietējiem piemērojamām tiesību normām.

Īpašas norādes: izmantojot cilvēkiem IAL var izsaukt alerģiskas reakcijas. Ja ir zināms par alerģiju, ieteicams ievērot īpašu piesardzību.

EN ISO 20345-2011	Drošības apavi		
Kategorija:	S3 SRC HI HRO		
Kategorija	Pamatprasības	Papildulī prasības	
SB	X		
S1	X	Slēgta papēža daļa, Antistatiskās īpašības, Enerģijas absorbēšanas īpašības papēža daļā, Noturība pret degvielū	
S2	X	S1,plus ūdens caursūkšanās un ūdens absorbja*	
S3	X	S2, plus aizsardzība pret pārdūšanu, profiētā zole	
Pārejie simboli			
P	Aizsardzība pret pārdūšanu	WR	Ūdens necaurlaidība
C	Vadītspējīgi apavi	M	Pēdas vidusdaļas aizsardzība
A	Antistatiski apavi	AN	Potīšu aizsardzība
I	Elektriski izolējoši apavi	CR	Izturība pret iegriezumiem
E	Enerģijas absorbēšanas īpašības papēža daļā	WRU	Ūdens caursūkšanās un ūdens absorbcija
HI	Zoles kompleksa siltumizolācija	HRO	Īpašības attiecībā uz saskares siltumu
CI	Zoles kompleksa aukstumizolācija	FO	Noturība pret degvielū
SRA	Pretslīdes īpašības (testa metode: keramikas flīzes/tīrīšanas līdzekļi)		
SRB	Pretslīdes īpašības (testa metode: tērauda grīda/glicerīns)		
SRC	Pretslīdes īpašības (testa metode: SRA un SRB pārbaude izturētā)		

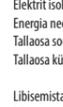
Virskārtas materiāls: Aizsardzība pret ūdens caursūkšanos un ūdens absorbciju. Antistatiski apavi: antistatiskos apavus vajadzētu izmantot tad, kad ir nepieciešams samazināt elektrostatisko uzlādi, novēdot elektrošokas lādījumus, lai izslēgtu dzirksteju radītu aizdegšanās risku (piem., uzliesmojošs vielas trauki), un tad, kad nevar pilnībā izslēgt elektrošoka risku pie elektriskas ierīces vai spriegumu pārvadošam dāļam. Tomēr jāpziņēma, ka antistatiski apavi nesniedz pietiekamu aizsardzību

toote toomivust negatīvselt mōjūtada. Seetõttu ei kanna tootja vastutust, kui toodet on asjatundmatult puhastatud.

Jāatmēkātīlus: Kāidēlge see toode koos olmeprōgija. Kui toode on tahtlikult vōi tahtmatult kokku puutunud kemikaalidega, vōib see olla keemilada kahjustavate vōi ohtlike ainete poolt saastunud. Sel juhul kāidēlge toode kooskālde kohalike kehtivate eeskirjadega.

Erimärkused: Isikukaitsevahendid vōivad tundlikkuse korral esile kutsuda allergilisi reaktsioone. Ūlitundlikkuse korral peab olema eriti ettevaatlik.

EN ISO 20345-2011	Kaitsejalatsid		
Kategooria:	S3 SRC HI HRO		
Kategooria	Põhinõuded	Lisainõuded	
SB	X		
S1	X	Kinnine kannoasa, Antistaatilised omadused, Energia neeldumise võime kannoosas, Kütusekindlus	
S2	X	S1, lisaks vee läbitungivus ja vee imendumine*	
S3	X	S2, lisaks läbitavuskindlus, profiiltald	
Muud sümbolid			
P	Läbitavuskindlus	WR	Veeihedus
C	Elektrir juhtivad jalatsid	M	Põialuul kaitse
A	Antistaatilised jalatsid	AN	Hüppeliigese kaitse
I	Elektrir isoleerivad jalatsid	CR	Lõikekindlus
E	Energia neeldumise võime kannoosas	WRU	Vee läbitungivus ja vee imendumine*
HI	Tallaosa soojusisolatsioon	HRO	Käitumine kontaktsoojuse korral
CI	Tallaosa külmaisolatsioon	FO	Kütusekindlus
SRA	Libisemistakistus (testi meetod: keramiilne plaat/puhastusaine)		
SRB	Libisemistakistus (testi meetod: terasrõngas/glüseriin)		
SRC	Libisemistakistus (testi meetod: SRA ja SRB läbitud)		

\* Pealmaterjal: Kaitse vee läbitungimise ja imendumise vastu. Antistaatilised jalatsid: Antistaatilisil jalatsel peab kasutama, ku on vaja vähendada elektrostaatilis laenguid vältimaks nt kergetesüttivate materjalide ja aurude sademetest süttimise ohtu ning kui elektriseadmet tulenev elektrilõõgi oht ei ole pinget juhtivate osade tõttu täiesti välistatud. Tähelepanu peab pöörama siiski asjaolule, et antistaatilised jalatsid ei paku piisavat kaitset elektrilõõgi vastu, kuna nad loovad takistuse vaid maapinna ja jalgaude vahel. Kui elektrilõõgi ohtu ei ole võimalik täielikult ära hoida, tuleb selle ohtu ärahoidmiseks tarvitusele võtta lisameetmeid. Sellised abinõud ja edaspidised lisakontrollid peavad olema töökohta õnnestuse ärahoidmise tavapärase programmi osaks. Kogemused näitavad, et antistaatilise omaduste tagamiseks peab toote vastupiduvuse elektrijuhtivusele kogu tema eluea vältel olema väiksem kui 1000 MΩ. Väärtus 100 kΩ on uue toote puul määratud alumise piirväärtusena pakumaks teatud kaitset ohtlike elektrilõõkide eest või rikkie tõttu süttivate elektriseadmete eest, kui töötatakse kiuni 250 V pingega.

Sellegi poolest peab meeles pidama, et jalatsid ei pruugi teatud tingimustel tagada piisavat kaitset ning seetõttu peab kasutaja alati võtma tarvitusele lisameetmeid. Selle jalatsitüübi elektrikitakistus võib halveneda paindumise, sõarmõudumise või niiskuse mõjul. Need jalatsid ei pruugi nelimete omandatud funktsionaalsuse mõttes olla sobivad kandmiseks niisketes tingimustes. Seetõttu peab hoalt kandma selle eest, et toode saaks täita taite ettenähtud funktsioini – pakkuada teatud piirini kaitset elektrostaatilise laengute eest kogu oma eluea vältel. Seetõttu on soovitatav, et kasutaja kontrolliks kohapealset elektrostaatilist takistust ning teeks seda regulaarsete intervallide jarel. I klassifikatsiooni alla kuuluvad jalatsid vōivad pikemaajalisel kandmisel endasse niiskust imeda ning muududa niisketes ja märgades tingimustes elektrit juhtivaks. Kui jalatselid kantakse tingimustes, kus nende tallamaterjal vōib saastuda, peab kasutaja oma jalatsite elektrijuhtivuse omandusi iga kord enne ohtlikule alale sisemenist kontrollima.

Piirkondades, kus kantakse antistaatilisil jalatselid, peaks pōranda takistus olema selline, et jalatsite kaitsefunktsioon ei kaoks. Kasutamise ajal ei tohi asetalla ja jala vahelena panna isoleerivaid materjale. Kui sisetalla ja jala vahel pannaakse vahekihte, peab kontrollima nende elektriki omadusi. Lisamärkus: Jalatsite puhastamiseks tohib kasutada tavapärased kiirgavate. Seesjuures peab järgima tootja pooleseid juhiseid ja veendumda, et kingakerem on antud jalatsite jaoks sobiv.

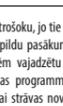
Mistahes loata muudatus antud jalatsite juures kaotab tüübikinnituse kehtivuse. See juhtub nt sisetaldade vahetamise korral. Jalatselid tarnitakse, kontrollitakse ja sertifitseeritakse juba sisse pandud sisetaldadega ning seetõttu tohib need kasutada vaid nende sisetaldadega. Sisetaldasid tohib väljā vahetada vaid samaväärsete ja sama tootja poolt toodetud sisetaldade vastu. Vajadusel tohib kasutada pool-ortopeedilisi või ortopeedilisi sisetaldasid, kui need on vastava sertifikaatsioonia. Palun järgige jalatsite märgistust. Lisatahes saamiseks võite alati mee poole pōrduuda.

Ūldiselt on kaitsejalatsitelde olemas kaite tüüpi läbitavuskindlusega sisetaldasid. Mõlemad tüübid vastavad kaitsejalatsitelde esitatud läbitavuskindluse normidele, kuid kummalgi tüübil on omad eelised ja puudused: Metall: On vahem mõeldud tarivate esemete kujul tulenevate ohtude poolt (nt läbimõõdust, geometriast, teravusest). Jalatsivalmistamisega seotud eripärade tõttu ei ole võimalik kinni katta kogu jalatsi alumist osa.

Mittemetallid: Võib olla kergem ja paindavam ning sellega saab katta suurema pinnu kui metalliga. Kuid selle läbitavuskindlus on rohkem mõjutatav teravate esemete kujult tulenevatest ohtudest (nt läbimõõdust, geometriast ja teravusest).

Kui soovitate suuremat läbitavuskindlust, nt ehituse alal töötamiseks, soovitame me kasutada S3 kaitsejalatselid, millel on terasest vahetald.

Saksamaa seadusejärgselt õnnetusjuhtumikindlustusele (DGUV) regulatsioon 112-191
--

pret elektrošoku, jo tie tikai izveido pretestību starp kāju un zemi. Ja nevar pilnībā izslēgt elektrošoka risku, jāveic papildu pasākumi, lai novērstu šādu risku. Tādiem pasākumiem un turpmāk norādītajam papildu pārbaudes vajadzētu kļūt par drošu darbvietā regulāri izpildāmās standartā neļaimas gadījumu novēršanas programmas. Pierezde liecna, ka antistatiskam mērkim izmantota produkta elektriskajai pretestībai strāvas novadīšanas eļā vīst kalpošānas laikā vajadzētu būt mazākai par 1000 MΩ. 100 kΩ vērtība tiek norādīta kā pretestības ierobežāšanaun produkta izturība, lai ierobežotī pasargātu no bīstama elektrošoka vai aizdegšanās, kuru iemesli ir bojāta elektroierice, ja darbs saistīts ar spriegumu līdz 250 V. Tomēr vajadzētu ņemt vērā, ka apavi noteiktos apstākļos nenodrošina pietiekamu aizsardzību, tāpēc apavu lietotājam vienmēr vajadzētu veikt papildu aizsardzības pasākumus. Šā apavu tipa elektriskā pretestība var ievērojami mainīties ločasānos, netiruma vai mitruma iedarbībā. Valkājot mitros apstākļos, šie apavi, iespējams, nepildīs savu sākotnēji paredzēto funkciju. Tāpēc nepieciešams parūpēties, lai produkts spētu pildīt savu sākotnēji paredzēto elektrostatiskās uzlādes novadīšanas funkciju un sniegtu zināmu aizsardzību visā kalpošanas laikā garumā. Šā nolūkā lietotājam tiek ieteikts uz vietas veikt elektriskās pretestības pārbaudi, kas pēc isiem starplaiķem regulāri jāatkārta. Klasifikācijas grupas I apavi pēc ilgāka valkāšanas laika var absorbēt mitrumu un mitros apstākļos kļūt vadspējīgiem. Ja apavi tiek valkāti apstākļos, kur tiek kontaminēts zoles materiāls, lietotājam vajadzētu ierēkt pirms ieviešanas bīstamajā zonā pārbaudīt savu apavu elektriskās īpašības.

Vietās, kur tiek valkāti antistatiski apavi, zemes vai grīdas pretestībai vajadzētu būt tādai, kas nelikvidē apavu nodrošināto aizsardzības funkciju. Lietojot apavus, nevajadzētu ievietot izolējošus komponentus starp apava iekšosni un lietotāja kāju. Ja tomēr starp iekšosni un kāju tiek ievietota starplaiķa, vajadzētu pārbaudīt apava/starplaiķes savienojuma elektriskās īpašības.

Pārējās norādes: apavu spodrināšanai, ja nepieciešams, var izmantot tīrīdzniebā pieejamos apavuu krēmus. Tukrlād jāievēro attiecīgās ražotāja norādes, vai apavuu krēms ir piemērots konkrētajiem apaviem. Iekādai neatļauti apavuu pārveidojumi anulē tiepa apstiprinājuma sertifikātu. Tadi pārveidojumi ir, piemēram, ieliekāmas zoles nomainīa. Apavi tika pārbaudīti un sertificēti kopā ar piegādāto un jau ielikto zoli, tāpēc tos drīkst izmantot tikai kopā ar šo ieliekamo zoli. Ieliekamo zoli drīkst aizstāt tikai ar līdzvērtīgu ieliekamo zoli, ko ražojis šo apavu ražotājs. Ja nepieciešams, var izmantot dāļeji ortopediskas vai ortopediskas ieliekamas zoles, ja apaviem ir atbilstošs sertifikāts. Ņemiet vērā apavuu marķējumu. Ja vajadzīga plašāka informācija, sazinieties ar mums jebkurā laikā.

Drošības apaviem principā ir divu veidu nepārūrumie ieliktni. Abi tipi atbilst minimālajām prasībām, kādas izvirzītas aizsardzības pret pārdūšanu standartā, kurš norādīts uz drošības apaviem, taču katram tipam ir savas priekšrocības vai trūkumi:

Metāls: mazāk ietekmē aso objektu forma vai risks (piem., diametrs, geometrija, asmuns). Tomēr dēļ ierobežojumiem apavuu ražošanā var gadtīties, ka nav iespēja visa apava apakšdaļa. Nemetāls: var būt vieglāks un lokanāks un nosēgt lielāku platiību, salīdzinot ar metālu. Taču aso objektu forma vai risks (piem., diametrs, geometrija, asmuns) lielākā mēra ietekmē aizsardzību pret pārdūšanu. Ja aizsardzībai pret pārdūšanu ir izvirzītas augstākas prasības, piemēram, celtniecībā, ieteicams lietot S3 drošības apavus ar tērauda starpli.

DGUV noteikumi 112-191	(01/2007)
------------------------	-----------

 Šie drošības apavi sertificēti saskaņā ar DGUV noteikumiem 112-191. Šo modeli var papildināt ar ortopediskām ieliekamām zolēm, kas izgatavotas individuāli tieši jūsu pēdām. Ja vēlaties plašāku informāciju, esam jūsu rīcībā.

## LT

### Gamintojo instrukcijos ir informacija

Informacinė brošiūra apie asmenines apsaugos priemones (AAP) pagal Reglamento (ES) 2016/425 II priedo 1.4 skirsnį. Prieš naudodami AAP, dėmiai perskaitykite šią informacinę brošiūrą. Priešleidami AAP privolate pridėti ir šią informacinę brošiūrą arba perduoti ją AAP gavėjui. Šiuo tikslu informacinė brošiūra gali būti kopijuojama be apribojimų.

Aprauginiai batai	II rizikos kategorija
Dydys (-ziai)	36-50
Sertifikavimas	EN ISO 20345, DGUV Regel 112-191
Paskelbtųjų įstaiga	PFI - PRÜF-UND FORSCHUNGSINSTITUT PIRMASENS E.V. <p>Marie-Curie-Strasse 19</p> <p>66953 PIRMASENS</p> <p>GERMANY</p> <p>0193</p>
Kodas	

Šis CE ženklas patvirtina, kad gaminyis atitinka esminius Reglamento (ES) 2016/425 reikalavimus dėl sveikatos apsaugos ir saugos. ES atitikties deklaraciją rasite www.doc.niras.de.

Sis gaminyis – tai II rizikos kategorijos asmeninė apsaugos priemonė. Sis gaminyis saugo nuo mechaninių pavojų. Griežtai draudžiama naudoti gaminį kitems tikslams nei priemta šiai nurodyta. Sis gaminyis neapsaugo nuo chemikalų bei mikroorganizmų, šaltčio, termiinių pavojų (karšcio ir (arba) ugnies), elektros smūgių, spinduliuojam, grandininii pjūklų pjūvių ir išsilydinčio metalo pūrslių. Atkreipte dėmesį į prityrintas piktogramas, nurodymus ir susijusius veiksmingumo lygius.

 Need kaitsejalatsid in sertifitseeritud vastavalt Saksamaa seadusejārgselt õnnetusjuhtumikindlustusele (DGUV) regulatsioonile 112-191. Seega võib selle mudeliga kasutada ortopeedilisi, individuaalselt teie jalgaude jaoks valmistatud sisetaldasid. Anname teile meelsasti lisainformatsiooni.

## GA

**Treoraacha agus eolas an déantúsair**
Bhíod eolais um threalam cóisanta pearsanta (PPE – personal protective equipment) i gcomhréir le Rialachán (AE) 2016/425, Iarscríbhinn II, pointe 1.4. Léigh an bhliog eolais seo go cúramach sula mbaintear leas as an PPE. Ní fóidir duit an bhliog eolais seo a iniáim nuair a bhréag ag tabhairt ar aghaidh an PPE nó chun é a thabhairt ar lámh d’fhaighteoir an PPE. Is chun na bheith ar feidir an bhliog eolais seo a bhcasamhlú gan srian ar bith.

